

# WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu  
Miejskiego w Cieszynie

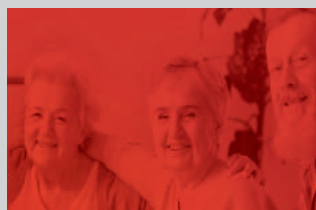
23 września 2022  
Nr 19 (1051)  
ISSN: 1234-1764



## MIEJSKI PLAN ADAPTACJI

Jak przygotować nasze miasto  
do skutków zmian klimatu?

S. 2 »»



## CIESZYŃSKI DZIEŃ SENIORA

Na wydarzenie zaprasza  
Burmistrz Miasta Cieszyna.

S. 8 »»



## PRZYJACIEL DO ADOPCJI

Spotkaj się z podopiecznymi  
Fundacji "Lepszy Świat".

S. 9 »»



## RAZEM DLA RZEMIOSŁA

Święto cechu rzemieślników  
i przedsiębiorców w Cieszynie.

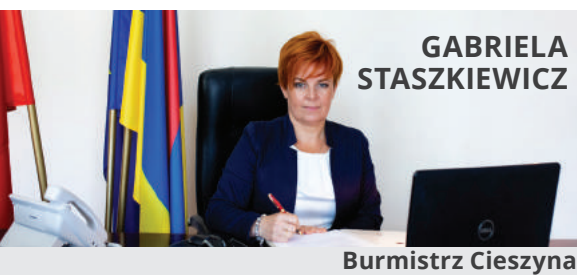
S. 10 »»



RUSZA 31. MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL TEATRALNY "BEZ GRANIC". WIĘCEJ – s. 4-5.

OD BURMISTRZA

# Miejski Plan Adaptacji do zmian klimatu



**GABRIELA STASZKIEWICZ**  
Burmistrz Cieszyna

Drodzy Mieszkańcy!

W ubiegłą środę, 21 września, odbyło się pierwsze spotkanie konsultacyjne wprowadzające w tematykę opracowania Miejskiego Planu Adaptacji do zmian klimatu dla Miasta Cieszyna do roku 2030. Na samym początku chciałabym podziękować wszystkim osobom, które wzięły udział w wydarzeniu. Wasze zaangażowanie jest niezwykle cenne, a każda uwaga ma specjalne miejsce w opracowywaniu tego ważnego dokumentu. Czym jednak jest Miejski Plan Adaptacji? Jaki jest cel projektu?

Zmiana klimatu jest faktem. W ostatnich latach kwestia ta stała się jednym z największych wyzwań, przed jakimi stanął współczesny świat. Regularnie docierają do nas informacje o ekstremalnych zjawiskach pogodowych w naszym regionie – fale upałów są coraz bardziej dotkliwe, okresy bez opadów coraz dłuższe, a burze i nawałnice – coraz silniejsze. Również w Cieszynie odczuwamy niekorzystne skutki zmian klimatycznych. Jako mieszkańcy miasta wiecie o tym, że charakterystyka terenów zurbanizowanych jest bardzo specyficzna. Duża część powierzchni nieprzepuszczalnych, nagromadzenie wielu budynków na małym obszarze sprawiają,

że tereny miejskie nie są dobrze przystosowane do negatywnych skutków zmian klimatycznych.

Wyzwania klimatyczne, w obliczu których stoimy, a także możliwości radzenia sobie z nimi, zostały opisane w dokumentach strategicznych przygotowanych przez Europejską Agencję Środowiska oraz przez Ministerstwo Klimatu i Środowiska. W związku z tym Urząd Miejski w Cieszynie i przedsiębiorstwo Atmoterm SA rozpoczęły prace nad dokumentem strategiczno-wdrożeniowym „Miejski Plan Adaptacji do zmian klimatu dla Miasta Cieszyna do roku 2030”. Przyjrzymy się zatem, co będzie zawierać ten plan.

Poza wyjaśnieniem stosowanych pojęć, terminów, metodyki oraz powiązań z innymi dokumentami, zostanie dokładnie scharakteryzowany obszar naszego miasta pod względem jego położenia, walorów środowiskowych, liczby mieszkańców, transportu i innych istotnych parametrów. Część diagnostyczna dokumentu obejmie między innymi analizę lokalnych danych klimatycznych, identyfikację głównych zagrożeń wynikających ze zmiany klima-

**Celem powstania dokumentu jest wskazanie działań, dzięki którym nasze miasto będzie mogło jak najlepiej przystosować się do zmian klimatycznych.**

tu, określenie wrażliwości Cieszyna na te zmiany oraz rozpoznanie jego potencjału adaptacyjnego.

Celem powstania Miejskiego Planu Adaptacji jest wskazanie działań, dzięki którym nasze miasto będzie mogło jak najlepiej przystosować się do zmian klimatycznych. Będą to zarówno działania informacyjno-edukacyjne, jak i organizacyjne (np. zmiany prawa miejscowego, planowania przestrzennego, organizacji przestrzeni publicznych) oraz techniczne (np. budowa nowej lub modernizacja istniejącej infrastruktury). By zapewnić sprawną realizację Planu, zostaną również opisane poszczególne elementy jego wdrażania.

Warto tu podkreślić, że istotnym elementem opracowywania Miejskiego Planu Adaptacji są konsultacje społeczne. Tak ważny dokument nie może powstać bez czynnego udziału mieszkańców miasta. Dlatego zachęcam Was, drodzy Mieszkańcy, nie tylko do udziału w kolejnych spotkaniach, ale także do wypełnienia ankiety, która została opublikowana na stronie [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl). Po wejściu w strefę mieszkańca pojawi się napis na czerwonym tle "Miejski Plan Adaptacji do zmian klimatu dla Miasta Cieszyn do 2030 roku – ROZWIĄŻ QUIZ". Po kliknięciu w ten napis będziecie mogli wypełnić ankietę. W ten sposób weźmiecie czynny udział w przygotowywaniu Miejskiego Planu Adaptacji, przekażecie swoje opinie na zadany temat, a także zapoznacie się z tematyką zmian klimatycznych. Wypełnienie ankiety nie zajmie Wam dużo czasu, a w realny sposób wpłynie na ostateczny kształt dokumentu.

Wspólnie podjęty wysiłek w postaci zaplanowania działań adaptacyjnych do zmian klimatu wpłynie pozytywnie nie tylko na jakość naszego życia i życia przyszłych pokoleń, ale również na środowisko i infrastrukturę. Serdecznie zapraszam do współtworzenia tego ważnego dla naszego miasta dokumentu. Wspólnymi siłami zadbajmy o lepsze jutro. ♦

NA OPACOWANIE MPA MIASTO CIESZYN POZYSKAŁO FUNDUSZE ZEWNĘTRZNE W RAMACH PROJEKTU PN. „CIESZYN – OPACOWANIE DOKUMENTACJI W RAMACH WSPARCIA ROZWOJU MIAST POPT 2014-2020”, WSPÓLFINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ – FUNDUSZU SPÓJNOŚCI – PROGRAM OPERACYJNY POMOC TECHNICZNA 2014-2020.



fot. Wojciech Wandzel

# Dom Narodowy dostępny dla wszystkich

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” w Cieszynie realizuje przedsięwzięcie grantowe „Dom Narodowy dostępny dla wszystkich”, finansowane w ramach projektu „Kultura bez barier”. Na realizację projektu COK pozyskał dofinansowanie z PFRON w wysokości 141 500 złotych.

Projekt ma na celu dotarcie z ofertą kulturalną do osób ze szczególnymi potrzebami – w głównej mierze z niepełnosprawnością wzroku i słuchu. Zaplanowano szereg wydarzeń kulturalnych, takich jak koncerty, warsztaty, spotkania oraz wystawy. Wszystko po to, aby dotrzeć do osób, które wcześniej nie miały takiej możliwości. Temat wydarzeń będzie różnorodny, skierowany do wszystkich grup wiekowych: od dzieci, poprzez młodzież, po osoby dorosłe i seniorów. Cieszyński Ośrodek Kultury jako pierwsza instytucja kultury w Cieszynie zamierza rozszerzyć swoją ofertę i przygotowywać wydarzenia, starając się projektować je w sposób umożliwiający ich odbiór przez osoby z niepełnosprawnością i specjalnymi potrzebami. Dom Narodowy jest miejscem wszystkich i każdy ma prawo skorzystać z jego oferty.

Celem przedsięwzięcia będzie dotarcie do osób ze szczególnymi potrzebami i zaproponowanie im wydarzeń kulturalnych. Z przeprowadzanych przez nas lokalnych diagnoz wynika, iż w Cieszynie jest spora

grupa osób, które ze względu na różne deficyty i specjalne potrzeby nie mają możliwości uczestniczenia w atrakcyjnej ofercie kulturalnej. Ten projekt ma to zmienić. Jego celem jest także uwrażliwienie widzów na piękno otaczającego świata, możliwość udziału w wydarzeniach kulturalnych, obcowanie ze sztuką i innymi ludźmi. Ważna jest również integracja z innymi osobami oraz nawiązywanie kontaktów. Po dwóch latach pandemicznego zamknięcia i odosobnienia ważne jest stworzenie bezpiecznej przestrzeni do swobodnego spotkania i wymiany poglądów.

– W ramach projektu COK zostanie również doposażony m.in. w pętlę indukcyjną i oznakowanie pomieszczeń dla osób ze szczególnymi potrzebami. To kolejny etap zmian, mający na celu adaptację budynku i działalności naszego ośrodka do osób ze specjalnymi potrzebami i niepełnosprawnością. Jesteśmy liderem wśród instytucji kultury, jeśli chodzi o dostosowanie naszego funkcjonowania dla jak najszerzej grupy odbiorców – mówi Adam Cieślak, dyrektor COK "Dom Narodowy". ♦

COK



Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” w Cieszynie realizuje przedsięwzięcie grantowe:

## „Dom Narodowy dostępny dla wszystkich”, finansowane w ramach projektu „Kultura bez barier”

Celem przedsięwzięcia grantowego jest dotarcie z ofertą kulturalną do osób ze szczególnymi potrzebami - w głównej mierze z niepełnosprawnością wzroku i słuchu. Zaplanowano szereg wydarzeń kulturalnych, jak: koncerty, warsztaty, spotkania oraz wystawę. Wszystko po to, aby dotrzeć do osób, które wcześniej nie miały takiej możliwości.

**Wartość grantu: 141 500 PLN**



## GWARA W KAŻDY PIERWSZY WTOREK MIESIĄCA

Zapraszamy na kolejne spotkanie Miłośników Gwary Cieszyńskiej pod hasłem „Rzõndzimy, rozprawiomy, śpiewomy po naszymu i ni jyny”, które odbędzie się **4 października o godz. 16:00**.

Miejscem comiesięcznych spotkań jest Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, mieszczące się na drugim piętrze budynku Domu Narodowego. Zawsze

jest jakiś temat przewodni, ale przede wszystkim chodzi o to, aby mówić „po naszymu”, aby używać gwarowych słów i zwrotów. Miłośnicy cieszyńskiej gwary spotykają się w każdy pierwszy wtorek miesiąca o godz. 16:00, aby „porzõndzić, porozprawić aji pośpiwyoc”. ♦

COK



# Teatr **bez granic**

Od 1 do 8 października odbędzie się **31. Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Bez Granic”** – święto teatru po obu stronach Olzy. Jakie spektakle, koncerty, wystawy i spotkania odbędą się w ramach tegorocznej edycji? Zapraszamy do lektury!

Festiwal co roku wyczekiwany jest przez miłośników dobrego teatru, którzy chcą być na bieżąco z tym, co wartościowego dzieje się w kulturze teatralnej Polski, Czech i Słowacji. Nie trzeba jechać do Pragi, Brna, Bratysławy, Warszawy, Krakowa, czy Poznania, żeby obejrzeć najbardziej wartościowe przedstawienia, jakie w ostatnim czasie powstały w tych miastach. Co więcej, organizatorzy dokładają wszelkich starań, żeby ceny biletów były jak najniższe. Warto też dodać, że na cieszyńskim festiwalu zaraz po spektaklu można podzielić się z artystami swoimi wrażeniami, powiedzieć, co się podobało, a co się nie podobało. Tutaj widzowie są gospodarzami, wyrażając również swoją opinię w formie plebiscytu na najlepszy spektakl.

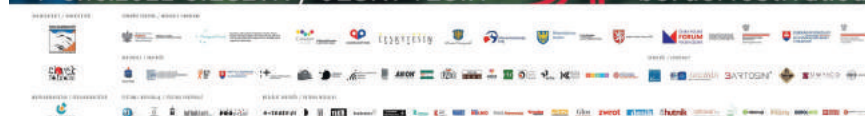
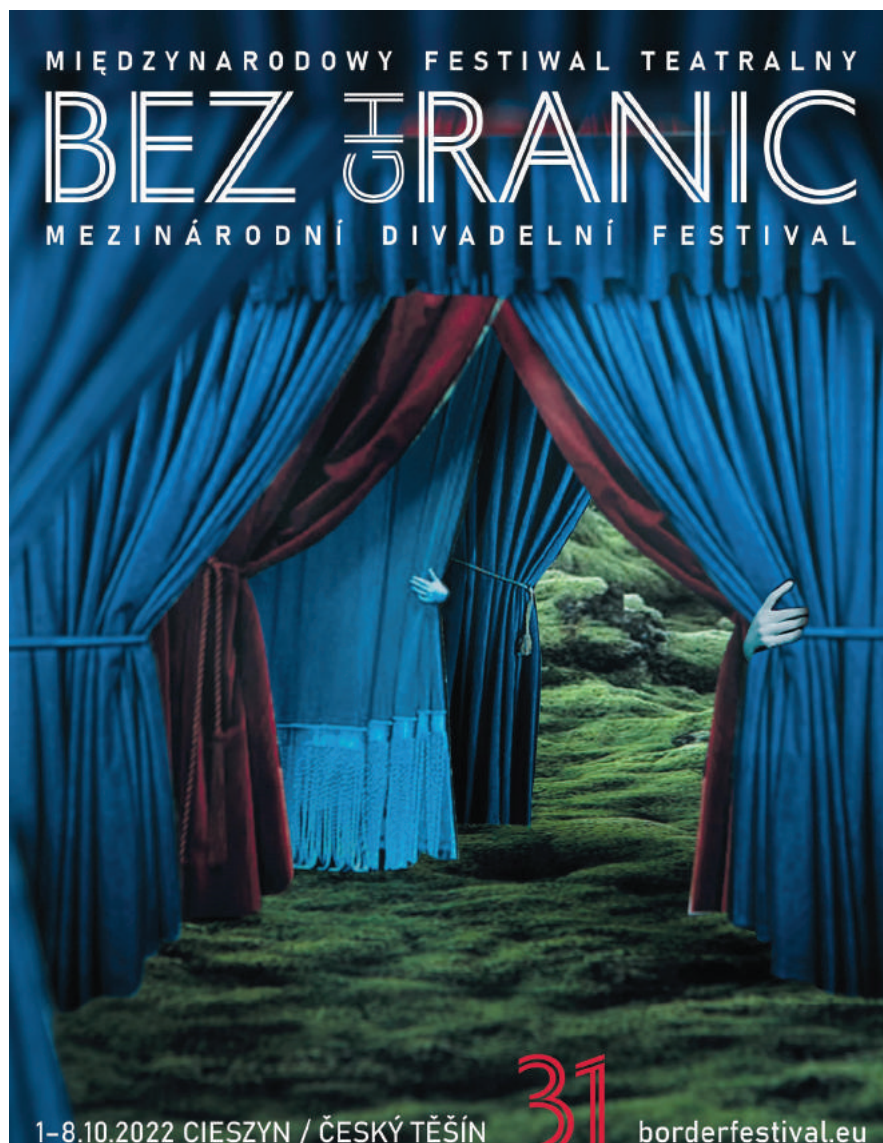
Program 31. edycji festiwalu zawiera 15 spektakli. Są to:

■ **BIEGUNI** – wg powieści Olgi Tokarczuk, Teatr Powszechny w Warszawie, reż. Michał Zadara (indywidualna nagroda aktorska dla Barbary Wysockiej w ramach 27. edycji Ogólnopolskiego Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej) – **1 października (sobota), godz. 17:00, Teatr im. Adama Mickiewicza**, bilety: 40, 50 zł.

■ **SZTUKA INTONACJI** – najnowsze dzieło Tadeusza Słobodzianka – Teatr Dramatyczny m.st. Warszawy, reż. Anna Wiczur. Spektakl znalazł się w finale 28. Ogólnopolskiego Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej – **3 października (poniedziałek), godz. 17:30, Teatr im. Mickiewicza**, bilety: 40, 50 zł.

■ **294 STATECZYŃ** (pol. 294 odważnych) reż. Tomáš Dianiška, Divadlo Pod Palmovkou, Praga (Czechy) – fikcyjno-dokumentalny spektakl poświęcony „najbardziej bohaterskiemu wydarzeniu w dziejach Czechosłowacji” – zamachowi na protektora Czech i Moraw w czasie II wojny światowej, Richarda Heydricha. Przedstawienie bardzo atrakcyjne wizualnie, igrające z konwencjami kultury masowej (komiksu czy filmu akcji) – **8 października (sobota), godz. 17:30, Teatr im. A. Mickiewicza**, bilety: 40, 50 zł.

■ **PRÍBEHY STIEN** (pol. Ściany, mury, płoty) – Bratislavské Bábkové Divadlo (Słowacja), reż. Katarína Aulitisová, spektakl opowiadający o granicach, barierach, jakie ludzie budują między sobą. Wido-



wisko wyróżnione wieloma nagrodami – **4 października (wtorek), godz. 12:00, Teatr im. A. Mickiewicza**, bilety: 30 zł.

■ **HAMLET ON THE ROAD** – reż. Joanna Zdrada – Divadlo Radost Brno (Czechy), ciekawy przykład czesko-polskiej współpracy teatralnej. W dowcipny sposób nawiązuje do starej czeskiej tradycji wędrownych teatrów marionetkowych – **4 października (wtorek), godz. 10:00, KaSS „Střelnice”**, bilety: 30 zł.

■ **GADŽOVÉ JDOU DO NEBE** (pol. Ga-

dziowie idą do nieba) – reż. Jiří Havelka; spektakl w wykonaniu jednego z najświetniejszych czeskich teatrów, legendarnego Divadla Husa na provazku (Brno). Spektakl odwołany w poprzedniej edycji z powodu COVID-19, po rocznym oczekiwaniu wreszcie zagości nad Olzą – **2 października (niedziela), godz. 19:30, KaSS „Střelnice”**, bilety: 40 zł.

■ **R.U.R** – sztuka Karela Čapka, w której sto lat temu po raz pierwszy pojawiło się słowo „robot”, a i humanoidy po raz

pierwszy trafiły na scenę – w brawurowej adaptacji na język teatru lalek. Reż. Radek Beran, teatr Buchty a loutky, Praga (Czechy) – **6 października (czwartek), godz. 17:00, Těšínské divadlo**, bilety: 20 zł.

■ **CIRKUSÁRIUM** – przeznaczone dla dzieci przedstawienia w reż. Tomáša Podrazila i Tomáša Běhala (Divadlo Toy Machine, Czechy). Spektakl dla najmłodszych, połączony z warsztatami – **6 października (czwartek), godz. 15:00, Avion**, bilety: wstęp wolny.

Festiwal, który przed laty zaczął się pod znakiem Václava Havla, stara się często pokazywać jego sztuki. Tym razem będzie to wieczór złożony z dwóch jednoaktówek (**AUDIENCJA, WERNISAŽ**) w wykonaniu renomowanego zespołu Kašpar z Pragi, który odbędzie się **7 października (piątek) o godz. 17:00 w Těšínské divadlo** (bilety: 20 zł).

W programie znajdują się także przedstawienia zespołów czeskosłowackiego teatru Těšínské divadlo: **BARWY/BARVY** polsko-czeskiej Sceny Bajka (**2 października, niedziela, godz. 16:00**, wstęp wolny) oraz **SZKLANA MENAŻERIA** Tennessee'ego Williamsa w wykonaniu aktorów Sceny Polskiej (**2 października, niedziela, godz. 17:30, bilety: ok. 42 zł**), a także premiera Sceny Czeskiej: **MILUJU TĚ, ALE...** (**8 października, sobota, godz. 17:30**, bilety: ok. 60 zł).

Natychmiast po rozpoczęciu sprzedaży biletów zabrakło miejsc na dwie propozycje: **BALLADYNĚ** (reż. Konrad Dworakowski, Opolski Teatr Lalki i Aktora) i **ČTENÍ KE KAFI** (Divadlo MALÉHRŮ z Brna). Każdy jednak może przyjść na spektakl plenerowy, prezentowany na placu **przed Teatrem im. Mickiewicza 2 października (niedziela) o godz. 14:00**. Będą to przeznaczone dla rodzin **STRASZKI** Teatru Gry i Ludzie. – spektakl, który miał premierę w Dubaju podczas światowej wystawy EXPO (wstęp wolny).

W cyklu spotkań festiwalowych pod nazwą Popołudnie Mistrza gościem będzie **TADEUSZ SŁOBODZIANEK**, jeden z najwybitniejszych polskich dramatopisarzy, do niedawna dyrektor Teatru Dramatycznego w Warszawie (**4 października, wtorek, godz. 17:00, COK „Dom Narodowy”**, wstęp wolny). Z kolei w Tramwaj Café będzie można wziąć udział w rozmowie z **JACKIEM POMORSKIM**, autorem powieści Praskie święta radości (**8 października, sobota, godz. 15:00, Tramwaj Café**, wstęp wolny).

Dla spragnionych wrażeń muzycznych przygotowano dwa koncerty. **5 października w dawnej synagodze w Czeskim Cieszynie** (klub PZKO) wystąpi formacja **RGG & Robert Więckiewicz**, która prezentuje projekt muzyczny Planet LEM – inspirowany tekstami Lema (bilety: 30 zł). Z kolei **6 października o godz. 20:00**



Spektakl "Ściany, mury, płoty", Bratislavské Bábkové Divadlo, fot. org.

w sali Domu Narodowego odbędzie się koncert zespołu **TRICOLOR**, którego dużą jest Iwona Loranc, wokalistka i aktorka specjalizująca się w piosence poetyckiej, obdarzona aksamitnym głosem (laureatka Przeglądu Piosenki Aktorskiej). Towarzyszą jej: Jan Stachura – gitarzysta i Krzysztof Maciejowski – skrzypek. Ten koncert dostępny jest bezpłatnie, trzeba jednak zaopatrzyć się w wejściówkę.

Program festiwalu stanowią cztery wystawy:

■ słowacka wystawa Martina Smetany – **ROK DOBRYCH WIADOMOŚCI** (Rynek w Czeskim Cieszynie);

■ plenerowa wystawa współczesnej POLSKIEJ FOTOGRAFII TEATRALNEJ (plon konkursu organizowanego przez Instytut Teatralny im. Zbigniewa Raszewskiego w Warszawie) – Park Pokoju w Cieszynie;

■ wystawa POLSKA KARYKTURA TEATRALNA (COK);

■ **TWARZE OBRAZU** (Galeria Půda, wernisaż 23 września);

■ **ZMIERZCH BOGÓW** (Galeria Most);

■ Václav Havel **ANTIKODY** (Avion).

W bilety i wejściówki na poszczególne wydarzenia można się zaopatrzyć za pośrednictwem strony internetowej festiwalu: [borderfestival.eu](http://borderfestival.eu). Wstęp na wystawy jest bezpłatny.

Organizatorem festiwalu jest Solidarność Polsko-Czesko-Słowacka Oddział Regionalny w Cieszynie, a z czeskiej strony – stowarzyszenie Člověk na hranici. Dyrektorem artystycznym jest Janusz Legoń, dyrekcję organizacyjną sprawują: Petra Slováčková Rypienová (strona czeska) i Katarzyna Dendys-Kosecka (strona polska).

MAT. PRAS. / RED. AB



Spektakl "Sztuka intonacji", Teatr Dramatyczny Warszawa, fot. K. Bieliński.

# Cithara Sanctorum **Silesia**

Przed nami kolejna edycja festiwalu Cithara Sanctorum Silesia! W programie 7 koncertów, wystawa edycji *Cithar*, wykład w Książnicy Cieszyńskiej oraz spotkanie w Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Dziś zapraszamy na wydarzenia, które odbędą się 9 października.

## CITHARA SANCTORUM SILESIA 9–29 PAŹDZIERNIKA 2022

Cieszyn, Bielsko-Biała, Wisła, Ustroń, Jaworze



Pierwsza edycja odbyła się jesienią 2021 roku w Cieszynie i w Bielsku-Białej. "Cithara Sanctorum Silesia" to prezentacja muzyki we wnętrzach sakralnych (i nie tylko) w kontekście historycznym Ziemi Cieszyńskiej i w odwołaniu do tradycji zbioru śpiewów nabożnych i kościelnych „Cithara Sanctorum”, od którego festiwal bierze nazwę, a którego autor, Jerzy Trzanowski, ewangelicki ksiądz, twórca pieśni kościelnych, urodził się pod koniec XVI w. w Cieszynie. Ambitna i interesująca dobrana muzyka nawiązuje do tradycji ziemi śląskiej i jej związków z tą postacią, zwaną bardem trzech narodów (Polski, Czech i Słowacji), a czasem również słowiańskim Lutrem.

Główną ideą, wyróżniającą ten festiwal spośród innych, jest czerpanie z tradycji muzycznej kościoła ewangelicko-augsburskiego. Ks. Jerzy Trzanowski (1592–1637), duchowny na Śląsku Cieszyńskim, wybitny pisarz religijny, pozostawił po sobie, jako największe swe dzieła, następujące pozycje: Ody łacińskie (Brzeg 1629), Phiala adoramentorum (Czara modlitw) z 1635 r., a przede wszystkim w 1636 r. duży zbiór Cithara sanctorum (Pieśni duchowe), kancjonał napisany w dialekcie morawskim, zawierający 412 pieśni. Doczekał się on ok. 150 wydań. Jerzy Trzanowski, jego postać i dzieła są znane i żywe w pamięci mieszkańców regionu po obu stronach Olzy,

ma swoje pomniki w Liptowskim Mikulaszu oraz w Cieszynie. Festiwal muzyczny Cithara Sanctorum Silesia, którego repertuar w przerożny sposób nawiąże do tego autora, szeroko czerpiąc z tradycji muzyki ewangelickiej, będzie nie tylko świętem muzyki, ale też okazją do celebrowania nowych brzmień w niecodziennych kontekstach.

Pierwszy weekend festiwalu zostanie zainaugurowany w Cieszynie trzema wydarzeniami:

### 9 października (niedziela)

■ godz. 16:00, Książnica Cieszyńska  
Jolanta Sztuchlik, Cithara sanctorum w domach cieszyńskich ewangelików.

■ godz. 17:00, Książnica Cieszyńska  
Wystawa „Monumentalne oprawy śpiewnika Jerzego Trzanowskiego Cithara Sanctorum ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej”

■ godz. 18:00, Kościół Jezusowy.  
Hławickowie – kompozytorzy cieszyńscy; Ewelina Bachul – organy oraz Wyższo-bramski Chór Kameralny (dyr. Piotr Sikora). W programie utwory organowe i chórne Karola i Adama Hławickzków. ◆

RAFAŁ MONITA, FUNDACJA KULTURALNY SZLAK  
/ RED. AB

## Wraca Dekada!



Po dwóch latach przerwy spowodowanej pandemią i ograniczeniami, wraca lubiana przez mieszkańców Cieszyna Międzynarodowa Dekada Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej.

– Jak co roku, jesienią w Cieszynie i Czeskim Cieszynie rozbrzmiewa muzyka wszystkich epok. W tym roku po raz trzydziesty pierwszy publiczność po obu stronach Olzy, w zabytkowych wnętrzach kościołów, raczyć się będzie dziełami klasyków i kompozytorów współczesnych. Wystąpią znakomici muzycy, zespoły kameralne z Polski i Czech. Zapraszając

serdecznie na dekadowe koncerty, mamy nadzieję, iż okażą się one inspirujące dla artystów, słuchaczom zaś dostarczą wielu muzycznych przeżyć i wzruszeń – mówią organizatorzy wydarzenia.

31. Międzynarodowa Dekada Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej odbędzie się w dniach **12-21 października**. Szczegółowy program znajdą Państwo w na plakatach, stronie internetowej [www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl) oraz w następnym numerze „Wiadomości Ratuszowych”. Zapraszamy! ◆

COK



# Wyspa Wolności

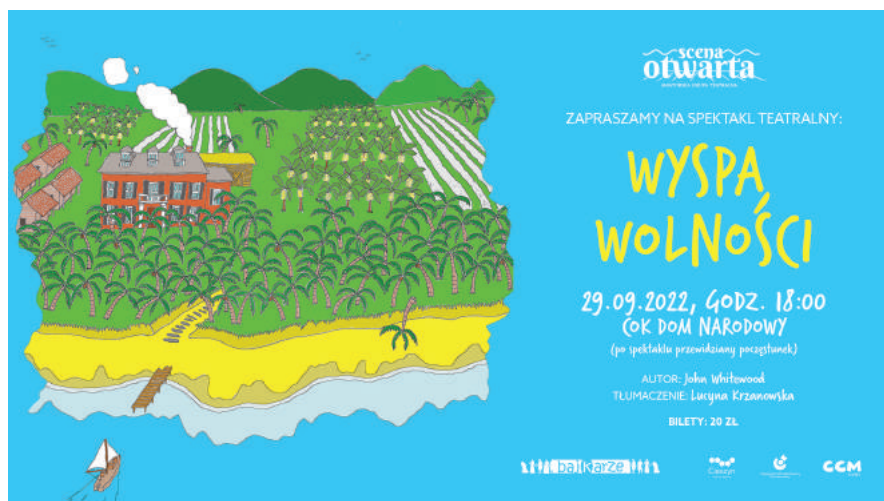
Scena Otwarta COK przedstawia kolejną sztukę Johna Whitewooda, w tłumaczeniu Lucyny Krzanowskiej, pod tytułem „Wyspa Wolności”. Spektakl zostanie wystawiony w Domu Narodowym 29 września (czwartek) o godz. 18:00.

„Wyspa wolności” to ciekawa, intrygująca, stymulująca historia o pewnej wyspie i jej mieszkańcach stojących w obliczu dużych zmian. Przeżywają oni przełom, kluczowy moment, przejście fazowe... To kolejna sztuka Johna Whitewooda skłaniająca do przemyśleń i refleksji. W spektaklu występują: Aleksandra Fober, Lucyna

Krzanowska, John Whitewood i Mateusz Pawłowski.

Bilety w cenie 20 złotych są dostępne na stronie [www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl) lub w dniu spektaklu. Po występie Sceny Otwartej COK zapraszamy na drobny poczęstunek. ♦

COK



## ZABYTKOWYM POCIĄGIEM NA WINOBRANIE

Śląskie Stowarzyszenie Kolejowe, Cieszyński Szlak Wina, Euroregion Śląsk Cieszyński i Grono Tour serdecznie zapraszają na wycieczkę pociągiem na coroczne winobranie w Valticach. Pociąg pojedzie w sobotę **1 października z Czeskiego Cieszyna**.

Coroczne święto wina w Valticach oferuje tegoroczne wina z Moraw, świeżego burczaka, bogaty program muzyczny, a wszystko w scenerii bajecznego starego miasta i majestatycznego valtického zamku otoczonego morawską przyrodą.

Odjazd pociągu z Czeskiego Cieszyna o godz. 8:14, przyjazd do Valtic o 10:53. Wyjazd z powrotem planowany jest na godz. 19:15, powrót do Czeskiego Cieszyna o 21:51.

Cennik na przejazd pociągiem w obie strony – dorośli: 600 Kč (120 zł), dziecko 3-15 lat: 300 Kč (60 zł), dziecko do 3 lat: bezpłatnie, rower: 200 Kč (40 zł).

Wstęp na valtické winobranie: dorośli: 390 Kč (78 zł), dziecko do lat 15 wstęp wolny. Uwaga! Cena ta obowiązuje tylko przy zakupie biletów online. Przy zakupie bezpośrednio przed imprezą bilet kosztuje ok. 500 Kč (ok. 100 złotych).

Zakup biletów na stronie [www.slezskyzeleznicnispolek.cz](http://www.slezskyzeleznicnispolek.cz) (można zarezerwować od razu zarówno pociąg, jak i bilet na winobranie).

W pociągu będzie można skorzystać z oferty przekąsek, organizatorzy gwarantują również wagon do przewozu rowerów. W pociągu akceptowane są zarówno polskie złote, jak i czeskie korony (płatność tylko gotówką).

Więcej informacji: [www.slezskyzeleznicnispolek.cz](http://www.slezskyzeleznicnispolek.cz), e-mail: [kontakt@slezskyzeleznicnispolek.cz](mailto:kontakt@slezskyzeleznicnispolek.cz), telefon: +420 727 933 100. ♦

ORG. / RED. AB

## ZAPRASZAMY!

### Jarmark św. Mikołaja – zgłoś się!

Już teraz można zgłaszać się do udziału w tradycyjnym, świątecznym jarmarku. W dniach **3-4 grudnia na Starym Targu** odbędzie się specjalny weekend z większą liczbą stoisk w ramach Jarmarku św. Mikołaja! Przyjmujemy zgłoszenia wystawców, chcących wziąć udział w tym wydarzeniu, aby zaoferować swoje produkty. Zgłoszenia należy kierować na adres e-mail: [t.pawlowska@domnarodowy.pl](mailto:t.pawlowska@domnarodowy.pl) lub pod numerem telefonu: 602 784 374.

COK

### Targi Staroci w październiku

Kup, sprzedaj, wymień się! Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Cieszyński Klub Hobbystów zapraszają na Targi Staroci, które odbędą się **2 października w godzinach 8:00 – 14:00**. Ze względu na trwającą rewitalizację cieszyńskiego Rynku, Targi Staroci odbywają się w części rolno-spożywczej Targowiska Miejskiego. Zachęcamy do przyścia i życzymy udanych transakcji!

COK

### Niebo jest nam TU tak samo bliskie

Zgromadzenie Zakonne Sióstr Bormeuszek zaprasza na spektakl teatralny pod tytułem „Niebo jest nam TU tak samo bliskie” oraz spotkanie z okazji 200. rocznicy urodzin Matki Heleny Tichy. Wydarzenie odbędzie się w sobotę, **24 września o godzinie 17:00** w sali widowiskowej Domu Narodowego w Cieszynie. Wstęp wolny!

COK

### Harfa w Cieszynie

Polskie Towarzystwo Harfowe oraz Cafe Muzeum w Cieszynie zapraszają w niedzielę **2 października o godz. 16:00** na koncert „Złota Harfa – Złota Jesień”, który odbędzie się w Cafe Muzeum. Usłyszymy m.in. utwory takich kompozytorów jak: Rameau, Hasselmas, Parish-Alvars, Tournier. Wśród wykonawców: Wojciech Trefon, Gabriela Dudziak oraz inni młodzi śląscy harfiści. Przewodzenie – Ewa Jaślar Walicka. Wstęp 15 złotych.

ORG.

# Cieszyński Dzień Seniora



**Już 30 września (piątek) w mieście nad Olzą obchodzić będziemy Cieszyński Dzień Seniora. Tegoroczne wydarzenie przebiegać będzie pod hasłem „Zdrowo, aktywnie, bezpiecznie”.**

– Głównym celem wydarzenia, zainicjowanego przez Urząd Miejski w Cieszynie i Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, jest docenianie roli osób starszych i przypomnienie, jak wielką mądrością i doświadczeniem życiowym dysponują, a co najważniejsze, że są to wartości absolutnie nie do przecenienia – mówi Krzysztof Kasztura, I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna. – Szczególnym akcentem Cieszyńskiego Dnia Seniora będą relacje międzypokoleniowe. Jesteśmy pewni, że będzie to kolejne spotkanie pełne wspomnień, rozmów, przede wszystkim jednak będzie to czas troski o zdrowie, nabywania cennej wiedzy i gromadzenia doświadczeń.

Główna część spotkania odbędzie się w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy”. Po oficjalnym rozpoczęciu, które zaplanowano na **godz. 10:30** przyjdzie czas na występy artystyczne dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1. Następnie o **godz. 11:00** Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego przedstawi wykład z zakresu terapii oddechowej, a chwilę później dr n. med. Marcin Pecold, specjalista chorób wewnętrznych i geriatrii ze Szpitala Śląskiego w Cieszynie, zaprosi seniorów do wysłuchania prelekcji na temat zdrowia.

Miłym akcentem Cieszyńskiego Dnia Seniora będzie występ artystyczny Michała Kasztury oraz nagrodzenie najbardziej aktywnych czytelników Biblioteki Miejskiej.

O bezpieczeństwie oraz zagrożeniach, m.in. „kradzieży na wnuczka”, opowie policjant z Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie. Nie zabraknie również prezentacji na temat serwisu „Naprawmy To”. Komendant Straży Miejskiej w Cieszynie, Jacek Bąk, przypomni, w jaki sposób szybko zgłaszać usterki i problemy, zaobserwowane w najbliższym otoczeniu w przestrzeni publicznej. Wydarzenie będzie również okazją do tego, by zaprezentować działalność organizacji pozarządowych działających na rzecz cieszyńskich seniorów.

W Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy” goście będą mogli wykonać również bezpłatne badania poziomu cukru, saturacji i ciśnienia krwi oraz badanie słuchu. Towarzystwo Miłośników Ogrodnictwa zaprezentuje nam plony swojej pracy w formie wystawy, a kolorowym elementem wydarzenia stanie się kiermasz prezentujący prace pensjonariuszy Domu Spokojnej Starości w Cieszynie. Prace, podobnie jak w roku ubiegłym, wykonane zostały w ramach terapii zajęciowej, a dochód z ich sprzedaży wspiera działania placówki. Oczywiście wydarzeniu towarzyszyć będą także stoiska z materiałami informacyjnymi Stowarzyszenia MANKO, na których nie zabraknie Koperty Życia, Karty Seniora, oraz poradników i prasy dedykowanej osobom starszym i ich rodzinom.

To nie koniec wydarzeń. W Parku Pokoju już od **godz. 11:30** PSONI Koło w Cieszynie

zaprosi seniorów na smaczne placki ziemniaczane, a Fundacja SIEMANKO zaprezentuje „Samoobronę dla seniora”, czyli lekcję bezpieczeństwa.

– Jesteśmy pewni, że Cieszyński Dzień Seniora, przyniesie radość nie tylko mieszkańcom w wieku dojrzałym, ale wszystkim osobom, które zechcą spędzić czas razem z nami. Będzie też zaczątkiem wielu kolejnych, znaczących inicjatyw i wspólnych działań lokalnych. Wiemy, że tylko wspólnie budować możemy wielkie rzeczy – mówi Maria Sobiecka z Urzędu Miejskiego w Cieszynie, pracująca na stanowisku ds. organizacji pozarządowych, osób starszych i niepełnosprawnych.

– Bardzo dziękujemy firmom, instytucjom, stowarzyszeniom, fundacjom i osobom prywatnym, które włączyły się w organizację wydarzenia, a są to: Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, Towarzystwo Miłośników Ogrodnictwa, Szpital Śląski w Cieszynie, Komenda Powiatowa Policji w Cieszynie, Straż Miejska w Cieszynie, Stowarzyszenie MANKO, Dom Spokojnej Starości, Fundacja SIEMANKO, pan Michał Kasztura i Szkoła Podstawowa nr 1. Niezmiernie nam miło, że wydarzenie wsparli również: Akademia WSB Wydział Zamiejscowy w Cieszynie, Diehl Metering, Browar Zamkowy Cieszyn i Grupa Mokate – podkreślają organizatorzy.

Zapraszamy do wspólnego świętowania! ●

**BSK**

## Bezpłatne badania mammograficzne

**Zapraszamy na bezpłatne badanie mammograficzne dla pań w wieku 50-69 lat, które odbędzie się 26 września w godz. 10:00-16:00 przy markecie Kaufland, ul. Liburnia 28, w ramach Programu Profilaktyki Raka Piersi. Badania wykonywane są w mobilnej pracowni mammograficznej i nie wymagają skierowania lekarskiego.**

Do bezpłatnej mammografii uprawnione są ubezpieczone panie, które nie

miały wykonanej mammografii w ciągu ostatnich 24 miesięcy lub są w grupie ryzyka (rak piersi w rodzinie u matki, siostry lub córki lub mutacje w obrębie genów BRCA1 lub/i BRCA2) i w roku poprzedzającym otrzymały w ramach realizacji programu pisemne wskazanie do wykonania ponownej mammografii po upływie 12 miesięcy. Programem nie są objęte Panie, u których już wcześniej zdiagnozowano

zmiany nowotworowe o charakterze złośliwym w piersi.

Rejestracja pod nr tel. 58 666 24 44 lub poprzez formularz na stronie internetowej <http://www.mammo.pl/formularz>. Przed połączeniem telefonicznym prosimy przygotować dowód osobisty. Na badanie prosimy zabrać ze sobą zdjęcia lub płyty CD z poprzednich mammografii. ●

**ORG. / RED. AB**



# Miejsce przyjazne seniorom



**1 października rozpocznie się trzecia edycja Konkursu „Miejsce Przyjazne Seniorom”, adresowana do cieszyńskich instytucji i organizacji. Organizatorami Konkursu są Cieszyńska Rada Seniorów i Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszekiewicz.**

Od samego początku głównym celem akcji jest wyróżnienie i promowanie w naszym mieście miejsc otwartych na potrzeby osób starszych. Chodzi tu szczególnie o produkty, usługi i zniżki specjalnie dedykowane cieszyńskim seniorom, miejsca, w których osoby starsze czują się miło i swobodnie, a także które dostosowane są do seniorów w zakresie dostępności.

Kto może wziąć udział w Konkursie? Mogą to być podmioty publiczne i niepubliczne, w tym podmioty prowadzące placówki edukacyjne, kulturalne, sportowe, rekreacyjne i zdrowotne oraz podmioty prowadzące działalność handlowo-usługową oraz inną. Z udziału w Konkursie wyłączone są podmioty, które statutowo podejmują działania na rzecz seniorów lub zostały powołane w celu podejmowania takich działań.

Miejsca wybrane w ramach Konkursu zostaną wyróżnione certyfikatem "Miejsce Przyjazne Seniorom", którym będą mogły się posługiwać w działaniach promocyjnych przez rok od daty jego przyznania. Prawo do posługiwania się certyfikatem może zostać przedłużone na kolejny rok pod warunkiem spełnienia odpowiednich kryteriów, określonych w regulaminie. Miejsca przyjazne seniorom będą promowane za pośrednictwem dostępnych kanałów medialnych, przede wszystkim poprzez strony internetowe miasta oraz przedstawiane w „Wiadomościach Ratuszowych”.

Zachęcamy – nominuj „Miejsce Przyjazne Seniorom”. Warunkiem udziału w Konkursie jest wypełnienie i złożenie formularza zgłoszenia, dostępnego w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1) oraz na stronie internetowej [cieszyn.pl](http://cieszyn.pl) w zakładce „Dla Seniora”. Formularz zgłoszenia należy złożyć: osobiście w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1) lub też za pośrednictwem poczty z dopiskiem „Konkurs Miejsce Przyjazne Seniorom” na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn. Istnieje również możliwość zgłoszenia drogą elektroniczną (jako skan) na adres e-mail [urzad@um.cieszyn.pl](mailto:urzad@um.cieszyn.pl).

Podmiot (miejsce) ubiegający się o certyfikat w Konkursie spełniać powinien co

najmniej dwa z kryteriów. Powinien posiadać specjalną ofertę skierowaną do osób starszych, realizowaną poprzez zniżki i rabaty lub organizowanie wydarzeń, ponadto powinien posiadać infrastrukturę, wyposażenie dostosowane do potrzeb osób starszych. Kolejnym kryterium jest także otwartość na potrzeby osób starszych i wychodzenie naprzeciw ich oczekiwaniom, jak również tworzenie i kreowanie miejsc, z których będą chętnie korzystały osoby starsze – jednocześnie utrzymując i rozbudowując ofertę. Dobrze, by miejsce było takim, do którego często uczęszczają osoby starsze, przy jednoczesnym dostępie dla wszystkich grup wiekowych.

Złożone zgłoszenia podlegać będą weryfikacji formalnej i merytorycznej. W ramach oceny odbędą się wizytacje zgłoszonych miejsc przez Komisję konkursową, przy udziale co najmniej trzech członków Komisji konkursowej. Komisja przyzna nie więcej niż jeden certyfikat w każdej kategorii podmiotów i miejsc.

Przyjmowanie zgłoszeń do Konkursu trwa do 31 października. Uroczystość wręczenia certyfikatów laureatom odbędzie się w grudniu 2022 r. Bliższe informacje znajdują się w regulaminie na stronie internetowej [cieszyn.pl](http://cieszyn.pl) w zakładce „Dla Seniora”. ■

BSK

**FUNDACJA DLA ZWIERZĄT I ŚRODOWISKA "LEPSZY ŚWIAT" I CIESZYŃSKIE SCHRONISKO "AZYL" ZAPRASZAJĄ DO WSPARCIA POTRZEBUJĄCYCH ZWIERZĄT POPRZEC ZAKUPY:**



NA KIERMASZU  
UŻYWANEJ KSIĄŻKI



NA KIERMASZU ROŚLIN  
DOMOWYCH I OGRODOWYCH

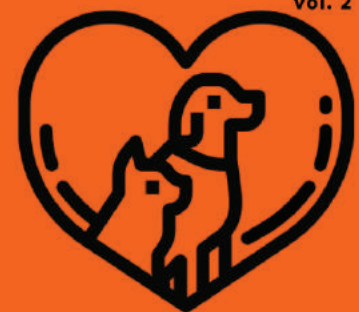


NA KIERMASZU CIUCHÓW  
I RZECZY NAJRÓŻNIEJSZYCH



W FUNDACYJNYM  
SKLEPIKU

**PRZYJACIEL  
DO ADOPCJI**  
vol. 2



**1.10.2021 12:00-17:00  
WZGÓRZE ZAMKOWE**

## CO BĘDZIE SIĘ DZIAŁO?

SPOTKACIE PSY ZE SCHRONISKA  
ORAZ PODOPIECZNYCH FUNDACJI



DLA WASZYCH DZIECI PRZYGOTUJEMY  
WIELE ATRAKCJI, NP. MALOWANIE TWARZY

POROZMAWIACIE O ADOPCJI,  
WOLONTARIACIE I POMOCY ZWIERZĘTOM



SPECJALISTKA Z "KUDŁATEGO SALONU"  
UDZIELI CENNYCH PORAD FRYZJERSKICH

JEŚLI MACIE PROBLEM PODPOWIEMY JAK  
OPIEKOWAĆ SIĘ SWOIMI CZWORONOGAMI



SPOTKACIE SIĘ Z TRENERKĄ PSÓW  
ORAZ Z BEHAVIORYSTKĄ

BĘDZIEMY PROWADZILI ZBIÓRKĘ DARÓW  
ORAZ KARM DLA BEZDOMNYCH PSÓW I KOTÓW



BĘDZIECIE MOGLI ZAREJESTROWAĆ SIĘ JAKO  
POTENCJALNI DAWCY SZPIKU W BAZIE DKMS

Wstęp wolny!!!  
Zapraszamy!



Patronat Honorowy Marszałka Województwa Śląskiego Jakuba Chelstowskiego



© Muzeum Śląska Cieszyńskiego

## RAZEM DLA RZEMIOSŁA: WCZORAJ, DZIŚ I JUTRO.

### ŚWIĘTO CECHU RZEMIEŚLNIKÓW I PRZEDSIĘBIORCÓW W CIESZYNIE ORAZ JUBILEUSZ 110-LECIA EDUKACJI RZEMIEŚNICZEJ PRZY ULICY FRYSZTACKIEJ.

PROGRAM UROCZYSTOŚCI:

Scan me



**24.09.2022**  
CIESZYN

**Godz. 9:00**  
Nabożeństwo Ekumeniczne w Kościele parafialnym  
pw. św. Marii Magdaleny w Cieszynie

**Godz. 9:00 - 17:00**  
Jarmark na ulicy Głębokiej w Cieszynie

**Godz. 10:30**  
Część oficjalna uroczystości w Teatrze  
im. Adama Mickiewicza w Cieszynie

**Godz. 12:30**  
Korowód



Projekt dofinansowano z budżetu Samorządu Województwa Śląskiego.

## NOWATORSKA FORMA PROFILAKTYKI RÓWNIŻ W CIESZYNIE

# Revolution train

**12 i 13 października uczniowie cieszyńskich szkół oraz ich nauczyciele będą mieli okazję uczestniczyć w nowatorskim projekcie „Revolution train”, w ramach którego treści profilaktyczne przekazywane są z wykorzystaniem interaktywnych metod.**

Pociąg zatrzyma się w Czeskim Cieszynie, a w jego specjalnie zaadaptowanych wagonach odbędą się projekcje filmów 5D. Przechodząc po kolei wszystkie etapy projekcji, każdy będzie mógł poznać historię młodych ludzi uzależnionych od narkotyków, a także ich otoczenie.

„Revolution train” jest unikalnym narzędziem, które wprowadza nową formę programu profilaktyki poprzez interaktywną i opartą na doświadczeniu edukację.

Celem projektu jest skuteczne wpływanie na gościa pociągu, jego pogląd na narkotyki, nałogi oraz inspirowanie go do pozytywnych życiowych wyborów poprzez zaangażowanie wszystkich ludzkich zmysłów. Projekt obejmować będzie także pracę na zebranych w trakcie wizyty w pociągu informacjach.

Autorzy projektu z Fundacji "Nové Česko" z Pragi podkreślają, iż wielokrotnie wykazuje się, że pamięta się 10% tego,

co się słyszy, 15% tego, co się widzi lub czyta, 40% tego, o czym się dyskutuje, ale około 80% tego, czego się doświadcza. Założenia „Revolution train” łączą ze sobą wszystkie te elementy, co pozwala na zwiększenie efektywności działań profilaktycznych i konkretnego przekazu.

W ramach projektu zorganizowane zostanie także spotkanie przedstawicieli różnych instytucji i organizacji działających w obszarze profilaktyki i rozwiązywania problemów uzależnień, które będzie okazją do podjęcia interdyscyplinarnej dyskusji na temat profilaktyki i problemów związanych z uzależnieniem od narkotyków.

Projekt realizowany i finansowany jest w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii Miasta Cieszyna na rok 2022. ♦

MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ



fot. mat. pras. Revolution Train



fot. mat. pras. Revolution Train

## ZAJĘCIA W ŚWIETLICY KRYTYKI POLITYCZNEJ W CIESZYNIE

### Poznawanie języka polskiego – Alternatywnie!

Proponujemy nietypowe zajęcia językowe dla osób z Ukrainy. Zajęcia obejmować będą pamięciową naukę polskich tekstów literackich i wykorzystanie ich w kreatywnej zabawie. Zamierzamy sięgnąć do klasyki literatury polskiej, która może być źródłem inspiracji, językowego i kulturowego poznania. Zajęcia poprowadzi reżyser, aktor, dramaturg i publicysta-Bogusław Słupczyński.

Celem zajęć jest uzupełnienie tradycyjnych lekcji językowych, uruchomienie śmiałości w używaniu języka polskiego w życiu codziennym, uwrażliwienie na polski język literacki, odnalezienie emocji w języku.

Spotkania – raz w tygodniu (wtorki, w godzinach: 17:00 – 19:00). Udział bezpłatny. Czas trwania: 3 miesiące. Na pierwsze spotkanie zapraszamy

**4 października o godz. 17:00** do Świetlicy Krytyki Politycznej w Cieszynie (ul. Przykopa 20).

Wszelkie pytania prosimy kierować na adres mailowy: [cieszyn@poczta.krytykapolityczna.pl](mailto:cieszyn@poczta.krytykapolityczna.pl).

### Teatr Młynówka

Zapraszamy do udziału w bezpłatnych zajęciach jedyne go stale działającego (od 2015) dziecięco-młodzieżowego teatru w Cieszynie. Serdecznie zapraszamy także dzieci i młodzież z Ukrainy, dla których może to być okazją do doskonalenia w posługiwaniu się językiem polskim oraz do lepszego poznania polskiej kultury.

Zespół teatru stanowią dzieci i młodzież w wieku od 9 do 15 lat. Mamy za sobą kilka ważnych spektakli w reżyserii Bogusława Słupczyńskiego, kilkukrotny udział w programie Instytutu Teatralnego „Lato z Teatrem” oraz realizację dwóch filmów krótkometrażowych. Ważną rolę w naszej pracy odgrywają rodzice, bez

wsparcia których funkcjonowanie teatru byłoby niemożliwe.

Warto podkreślić, że uczestnictwo w pracy Teatru Młynówka jest swego rodzaju przywilejem, nie jest to miejsce zabawy „po lekcjach”, lecz normalna i poważna praca teatralna, która służy rozwojowi młodego człowieka, także w sferze umiejętności posługiwania się myślą, słowem, głosem i emocjami, a także nauką uczestnictwa w zespole.

O przyjęciu do pracy naszego zespołu nie decyduje tzw. talent czy jakieś szczególne umiejętności, zapraszamy każdego (także tych, którzy boją się publicznych występów), kto chce spróbować udziału w naszej edukacji teatralnej.

Spotkanie informacyjno-organizacyjne – **29 września o godz. 17:00**, Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie, ul. Przykopa 20. ♦

ŚWIETLICA KRYTYKI POLITYCZNEJ W CIESZYNIE

# Dzieje Towarzystwa Strzeleckiego w Cieszynie

**26 lipca odbyło się kolejne spotkanie z cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej”, które poświęcone zostało dziejom Cieszyńskiego Towarzystwa Strzeleckiego – najstarszej i najdłuższej działającej organizacji nie tylko w Cieszynie, ale także i na całym Śląsku Cieszyńskim.**

Była to już druga prezentacja z cyklu poświęconego Archiwaliom Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego, które dzięki dofinansowaniu otrzymanemu przez Książnicę Cieszyńską z Ministerstwa Kultury Dziedzictwa Narodowego i Sportu w kwietniu 2022 r. w ramach programu „Kultura Cyfrowa” zostaną zdigitalizowane, a następnie udostępnione w profilu Książnicy na stronie Śląskiej Biblioteki Cyfrowej.

Dotychczas dziejami Towarzystwa Strzeleckiego w Cieszynie zajmował się prof. Janusz Spyra – historyk specjalizujący się w historii Śląska Cieszyńskiego i to właśnie dzięki przeprowadzonym przez niego badaniom dzieje cieszyńskiego towarzystwa odsłoniły przed pasjonatami historii część swoich tajemnic (zob. Pierwsze lata Towarzystwa Strzeleckiego w Cieszynie, „Kalendarz Cieszyński”. 1993, s. 40-42).

Ulokowane w Książnicy Cieszyńskiej materiały Towarzystwa Strzeleckiego znajdują się w zbiorze Archiwaliów Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego w Cieszynie, w wiązce APTL 015 i liczą 35 jednostek numerowanych kolejno od 187 do 222. Dokumenty zgromadzone w powyższym zbiorze dość dobrze ilustrują charakter organizacji, jak i jej codzienne funkcjonowanie. Można znaleźć wśród nich afisze z zawodów strzeleckich, zawiadomienia o walnych zgromadzeniach jego członków, dyplomy honorowego członkostwa, zaproszenia na imprezy towarzyskie organizowane przez Towarzystwo, a także pojedyncze karty korespondencyjne.

Geneza towarzystw strzeleckich wywodzi się ze średniowiecznej tradycji bractw kurkowych. W okresie wojen feudalnych, miasta zobligowane były do organizowania obrony we własnym zakresie. Początkowo ochroną murów miejskich zajmowały się cechy, jednakże z biegiem czasu obowiązek ten przejęły na siebie bractwa strzeleckie, które zajęły się także organizacją zawodów strzeleckich. Bractwa kurkowe bardzo szybko zyskały poparcie władz miejskich jako istotny czynnik wzmacniający obronność miasta.

W nawiązaniu do średniowiecznej tradycji bractw kurkowych w 1795 r. w Cieszynie powołano do życia Towarzystwo Strzeleckie. Jak pisze wspomniany już prof. Spyra, według tradycji, w XVIII w. istniała

już na polu Franza Mentela na Frysztackim Przedmieściu – strzelnica, na której mieszczanie ćwiczyli swoje umiejętności strzeleckie. Jednakże dopiero pod koniec XVIII stulecia wytworzyła się korzystna atmosfera do formalnego erygowania organizacji strzeleckiej. W obliczu wojen z rewolucyjną Francją, a następnie Napoleonem władze austriackie zaczęły przychylniej patrzeć na wszelkie działania zmierzające do podniesienia poziomu sprawności militarnej mieszkańców miast.

Z inicjatywą powołania miejskiego stowarzyszenia strzeleckiego wystąpiła grupa mieszczan na czele z Peterem Bianchi, Ignacym Chromym, Franzem Slepitschką oraz Johannem Rothe, którzy uznawani są za założycieli Towarzystwa Strzeleckiego. Pierwsi dwaj wybrani zostali szefami Schützengesellschaft (Tow. Strzeleckie). Towarzystwo otrzymało zgodę na organizowanie publicznych konkursów strzeleckich, z których pierwszy odbył się 24.04.1796 r. Z kolei już dwa lata później organizacja otrzymała od cesarza Franciszka II przywilej organizowania ośmiodniowych strzelań królewskich, tzw. Königschiessen, których zwycięzca otrzymywał tytuł króla kurkowego.

Do organizacji zawodów strzeleckich, strzelań królewskich, a także do codziennych ćwiczeń Towarzystwo korzystało ze specjalnie przygotowanych strzelnic. W ciągu swego długiego istnienia eksploatowało ono dwa budynki, zwane wspólnie dawną oraz nową strzelnicą. Budynek tzw. dawnej strzelnicy, mieszczący się przy ul. Jana Michejdy 20, znajdował się na terenie tzw. ogrodów Szersznikowskich i był użytkowany przez strzelców począwszy od 1795 r. a aż do roku 1881. Budynek nowej strzelnicy wzniesiony został na lewym brzegu Olzy w 1882 r. i służył Towarzystwu aż do jego rozwiązania w 1945 r. Szczegółowa historia strzelnic stanie się przedmiotem osobnego artykułu, który ukaże się w jednym z kolejnych numerów „Wiadomości Ratuszowych”.

**Towarzystwo Strzeleckie cieszyło się ogromną sympatią władz miasta oraz społeczeństwa. Przynależność do towarzystwa nobilitowała, stąd też liczba jego członków stale rosła.**





Towarzystwo Strzeleckie cieszyło się ogromną sympatią władz miasta oraz społeczeństwa. Przynależność do towarzystwa nobilitowała, stąd też liczba jego członków stale rosła. W 1796 r. było ich 49. Szacuje się jednak, że do połowy XIX stulecia przez szeregi Towarzystwa przewinęło się ich prawie 500. Na liście

członków Towarzystwa spotykamy znaczące osoby, których obecność miała przypuszczalnie charakter honorowy. Mowa tu o Leopoldzie Janie Szerszniku, feldmarszałku rosyjskim Aleksandrze Suworowie, arcyksięciu Karolu, arcyksięciu Ferdynandzie d'Este, czy też o księciu Albercie Sasko-Cieszyńskim.

Integralną częścią Towarzystwa Strzeleckiego była Kompania Strzelców Wyborowych, zwana Scharfschützen-Compagnie. Geneza powołania do życia tejże formacji miała związek z wojnami toczonymi między Cesarstwem a napoleońską Francją. W odpowiedzi na odezwę arcyksięcia Karola, tworzącego złożony z ochotników Legion morawsko-śląski, Towarzystwo Strzeleckie zgłosiło chęć wstąpienia w jego szeregi. Na własny koszt umundurowało i uzbroiło 14 młodych ochotników, którzy służyli w szeregach Legionu, położyli znaczące zasługi wojskowe. Fakt ten spowodował, że wysunięty przez Towarzystwo projekt utworzenia stałej kompanii strzelców wyborowych w 1801 r. spotkał się z akceptacją władz austriackich (szerzej na temat Kompanii Strzelców Wyborowych w kolejnym artykule).

Kompanię Strzelców Wyborowych rozwiązano w 1817 r. (jej reaktywacja nastąpiła w 1839 r.), co nie oznaczało li-

kwidacji Towarzystwa. W 1848 r., w okresie Wiosny Ludów, Kompania Strzelców została przemianowana na Gwardię Narodową. Jest to data istotna także i dla samego Towarzystwa. Zmiana klimatu politycznego w monarchii Habsburskiej stworzyła bowiem szansę na powstanie nowych organizacji. Towarzystwu, które do tej pory było jedyną organizacją zrzeszającą cieszyńskich mieszczan, pojawiła się konkurencja w postaci innych stowarzyszeń o charakterze kulturalnym, społecznym oraz narodowym. Postęp ruchu narodowego i wzrost świadomości narodowej wśród mieszkańców Cieszyna, powodował, iż szczególnie po 1860 r. zaczęli kierować się oni w stronę organizacji o proveniencji polskiej.

Towarzystwo Strzeleckie funkcjonowało z przerwami aż do roku 1945. Po podziale miasta w 1919 r. działalność Towarzystwa uległa spowolnieniu, by ostatecznie zakończyć się w 1945 r. W 1995 r., 200 lat po utworzeniu Towarzystwa Strzeleckiego zapadła decyzja o jego reaktywacji. Towarzystwo wznowiło swoją działalność pod nazwą Cieszyńskie Bractwo Kurkowe. ♦

AGNIESZKA LASKOWSKA, KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA  
ZDJĘCIA: ARCH. KSIĄŻNICY CIESZYŃSKIEJ

## KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA ZAPRASZA: "ŻYCIE I PASJE MARII SKALICKIEJ"

Przed 20 laty, 29 września 2002 r. zmarła Maria Skalicka – miłośniczka sztuki, kolekcjonerka, fundatorka oddziału ustronieckiego Muzeum „Zbiory Marii Skalickiej”. W piątek, **30 września, o godz. 17:00** w Książnicy Cieszyńskiej odbędzie się poświęcone jej spotkanie, zorganizowane w ramach cyklu „Cymelia i osobliwości w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej”.

Maria Skalicka urodziła się w 1923 r. w Ustroniu. Po ukończeniu studiów ekonomicznych zamieszkała w Katowicach, z którymi związana była do końca życia. Miłośniczka sztuki zgromadziła unikalną kolekcję o charakterze artystycznym. Jej wyróżniającą się część stanowił okazały zbiór grafik, w którym znalazły się dzieła twórców tej miary co Paweł Steller i Jan Wałach. Jej kolekcja ekslibrisów liczyła zaś aż 3,5 tys. eksponatów. W bogatym księgozbiornie Marii Skalickiej znalazły



Antoni Brosz, Ekslibris Marii Skalickiej

z kolei odzwierciedlenie wszystkie obszary jej zainteresowań – gromadziła publikacje o tematyce bibliologicznej, ekslibrisologicznej, artystycznej, muzycznej, stare druki, a także cieszyńska. Kolekcjonowała też różnego rodzaju artefakty związane ze Śląskiem Cieszyńskim, m.in. elementy strojów regionalnych. Część swego księgozbiornu Maria Skalicka przekazała Książnicy Cieszyńskiej. W zbiorze tym na szczególną uwagę zasługują unikalne druki bibliofilskie. Są to książki szczególnie starannie wydane, często w niewielkich nakładach, wyróżniające się artystycznymi cechami typograficznymi. Najbardziej efektowne z nich zostaną zaprezentowane podczas prelekcji w Książnicy Cieszyńskiej w piątek 30 września o godz. 17.00. Spotkanie poprowadzi Małgorzata Szelong. ♦

WITOLD KOZDOŃ  
KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA



MUZEUM DRUKARSTWA - PRZYSTANEK GRAFIKA

## PLAKATY I NIE TYLKO - WIESŁAW ŁYSAKOWSKI

WERNISAŻ 7 PAŹDZIERNIKA, GODZ. 16:00

WYSTAWA CZYNNA DO 23 LISTOPADA

# Finisaż jubileuszowej wystawy



Muzeum Śląska Cieszyńskiego zaprasza na finisaż wystawy „Kolekcja Księdza Szersznika”, przygotowanej dla uczczenia jubileuszu 220. rocznicy założenia publicznego muzeum w Cieszynie, jednego z najstarszych w Europie Środkowej.

Choć pierwotnie większość kolekcji księdza Szersznika tworzyły naturalia, to dziś jej większość stanowią tzw. wytwory człowieka, w tym m.in. instrumenty astronomiczne, elementy uzbrojenia, malarstwo i grafika, medale i monety, starożytności i osobliwości. Na wystawie, obok kabinetu ostatniej cieszyńskiej Piastówny, księżnej Elżbiety Lukrecji, czy portretu księcia Alberta Sasko-Cieszyńskiego, podziwiać można przyrządy astronomiczne z XVII-wiecznym globusem nieba i dwoma astrolabiami, półbroj z kolczugą, inkrustowany arkebuz czy egzotyczną broń na czele z tarczą ze skorupy żółwia. Pośród naturalii są minerały, szczeka i ząb mamuci; pośród przeróżnych starożytności – grecka ceramika; jest kolekcja medali z portretami papieży, mapy Księstwa Cieszyńskiego, sztyl z gospody w Janowicach ze śmiercią Ondraszka, zegar księdza Szersznika czy też określone przez niego mianem urny popielnicowej naczynie znalezione na Winogradzie.

Niedzielę **25 września** chcielibyśmy poświęcić osobie ks. Szersznika oraz jego kolekcji, stanowiącej najcenniejszą część zbiorów muzeum. Zapraszamy zatem Państwa o **godz. 11:00** na ostatni tego lata, godzinny spacer po śródmieściu Cieszyna "Śladami księdza Szersznika", który poprowadzi Maksymilian Kapalski (zbiórka na dziedzińcu muzeum), zaś o **godz. 12:00** – na oprowadzanie kuratorskie po wystawie "Kolekcja księdza Szersznika" (Galeria Wystaw Czasowych). O jej największych skarbach opowiedzą kuratorzy wystawy: Zofia Jagosz-Zarzycka, Katarzyna Jarmuż-Niemczyk oraz Jan Paweł Borowski. Koszt obu wydarzeń: 5 zł, płatne jednorazowo w kasie muzeum przed spacerem lub przed oprowadzaniem kuratorskim. Zapraszamy!

Dodamy jeszcze, że wracamy do Spotkań Szersznikowskich! Już w środę 28 września Jan Paweł Borowski oprowadzi nas po... muzealnym lapidarium. Zapraszamy o **godz. 17:00** na dziedzińcu pałacu Larischów! **MŚC**

## MOŻE NAD MORZE CZYLI LIMERYK O PUCKU – MAMY LAUREATÓW!

Zakończył się konkurs literacki „Może nad morze czyli limeryk o Pucku”, który został zorganizowany przez Bibliotekę Miejską w Cieszynie w związku z 20-leciem zawarcia umowy partnerskiej Miasta Cieszyn z Miastem Puck.

Na konkurs nadesłano 261 utworów z całej Polski. Prace oceniało jury w składzie: Marta Bocek, przewodnicząca, Jolanta Bochenek i Agata Dąbek. Z uwagi na fakt, iż limeryk powinien posiadać określony kształt literacki, istnieje szereg reguł, którymi winni kierować się twórcy limeryków. Wysoko oceniany był pomysł, na którym zbudowana została całość. Ważne było, by tekst odpowiednio zaskoczył czytelnika, intrygował, zadziwił. Tu docenione były zarówno lekko frywolny dowcip, jak i nieco absurdalny sens wypowiedzi. Doceniana była także zgrabna żonglerka rymami, w odpowiednim dla gatunku układzie, a także zachowanie odpowiedniego metrum. Jury doceniło także finezyjne zabawy stylistyczne czy też składniowe autorów limeryków.

Przyznano następujące nagrody: pierwsze miejsce – Zbigniew Marten, drugie miejsce – Karol Wojdyło, trzecie miejsce Zofia Parचाńska-Puczek oraz trzy równorzędne wyróżnienia: Alicja Santarius, Artur Kozłowski i Ewa Soroko.

Rozdanie nagród odbyło się 16 września w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie. Można było posłuchać nagrodzonych limeryków, a o oprawę muzyczną wieczoru zadbał znakomity gitarzysta i wokalista Łukasz Sowa. **•**

BIBLIOTEKA MIEJSKA / RED. AB



fot. Biblioteka Miejska w Cieszynie

# Jesienne wycieczki rowerowe

Lato już dawno za nami, jednak nadal mamy okazje do tego, by spędzać aktywnie czas! Turystyczny Klub Kolarski PTTK „Ondraszek” w Cieszynie zaprasza na wycieczki rowerowe.

■ **24 września** – wycieczka rowerowa na temat Centralnego Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach. Wyjazd pociągiem z Cieszyna o godz.: 8:16, przesiadka w Skoczowie, przyjazd do Katowic o godz.: 9:57. Powrót pociągiem z Katowic o godz.: 17:50, przyjazd do Cieszyna na godz.: 19:28.

Wyjazd z Placu Andrzeja w Katowicach o godz.: 10:15, przejazd trasą Katowice – Czeladź – Będzin – Mysłowice – Katowice. W programie zwiedzanie zamku i podziemi w Będzinie i Centralnego Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach. Zaprasza Aleksander Sorkowicz z TKK PTTK „Ondraszek”.

■ **2 października** – wycieczka „Granica 38 na rowerze” współorganizowana z PTTS „Beskid Śląski” w Republice Czeskiej. Zbiórka na dworcu w Czeskim Cieszynie o godz.: 08:15. Wyjazd pociągiem do Bogumina o godz.: 8:47, start w Boguminie o godz.: 09:15. Przejazd przez Gruszów, Michałkowice, Radwanice, Szonów, Datynię Dolną, Błędowice Górne, Żermanice, Domasłowice Górne, Ligotę, Trzaniec, Cieszyn. Poprowadzi: Robert Wałaski (PTTS). ♦

ORG. / RED. AB



fot. mat. pras. org.

## POŻEGNANIE LATA

Pod taką nazwą Oddział PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie od ponad ćwierćwiecza organizuje jesienną edycję Młodzieżowego Rajdu Górskiego, którego organizację wspierają Burmistrz Miasta Cieszyna i Cieszyński Starosta. W dniu **8 października** br. już po raz 54 organizatorzy zapraszają młodzież szkół powiatu cieszyńskiego na turystyczne spotkanie.

Metę rajdu wyznaczono przy schronisku PTTK na Stożku, najstarszym polskim 100-letnim schronisku w Beskidzie Śląskim. Wszelkie sprawy organizacyjne prowadzi biuro Oddziału znajdujące się na parterze budynku przy ul. Głębokiej 56

w Cieszynie, natomiast komplet potrzebnych informacji oraz „Kartę uczestnictwa w Rajdzie” można uzyskać na stronie [www.cieszyn.pttk.pl](http://www.cieszyn.pttk.pl). ♦

ORG.



## ZAPRASZAMY!

### Już niedługo otwarcie lodowiska!

Od 26 września zapraszamy do korzystania z ogólnodostępnych ślizgawek na tafli cieszyńskiego lodowiska funkcjonującego w Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków przy ul. Sportowej 1 w Cieszynie.

Szczegółowy harmonogram ślizgawek jest zamieszczony na stronie [sport.cieszyn.pl](http://sport.cieszyn.pl)

COK

### Zajęcia 50+

Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie zaprasza osoby powyżej 50. roku życia na ogólnodostępne zajęcia gimnastyczne, zajęcia gimnastyki w wodzie oraz pilates.

♦ Zajęcia gimnastyczne odbywają się w każdą środę w terminie **od 5 października do 14 grudnia w godzinach 17:00 – 18:00** w małej sali gimnastycznej Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie przy ul. Paderewskiego 9.

♦ Zajęcia gimnastyki w wodzie odbywają się w każdy piątek w terminie **od 7 października do 16 grudnia 2022 r. w godzinach 12:30 – 14:00** na krytej pływalni Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie przy ul. Paderewskiego 9.

♦ Zajęcia z pilatesu odbywają się w każdy wtorek w terminie **od 4 października do 13 grudnia w godzinach 10:00 – 11:00** w Studio Świadomego Ruchu w Cieszynie przy ul. Stawowej 6.

Szczegółowe informacje pod numerem telefonu 33 4794 392.

COK

### Gala Sportu Cieszyńskiego

**25 września o godz. 17:00 w Cieszyńskim Ośrodku Kultury "Dom Narodowy"** odbędzie się Gala Sportu Cieszyńskiego. Podczas ceremonii wręczone zostaną stypendia, nagrody i wyróżnienia Miasta Cieszyna za wysokie wyniki sportowe osiągnięte w 2021 roku.

COK



Więcej imprez zawsze na [WWW.CIESZYN.PL](http://WWW.CIESZYN.PL)

# Cieszyńska Szkoła EkoMyślenia



W tym roku Miasto Cieszyn przystąpiło do realizacji projektu „Cieszyn – miasto samowystarczalne”, finansowanego z Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021. Ważnym elementem projektu jest m.in. edukacja ekologiczna, w ramach której w latach 2022-2023 zrealizowanych zostanie szereg działań pn. Cieszyńska Szkoła EkoMyślenia.



Warsztaty "ZERO WASTE KITCHEN – Kuchnia Zero Waste", fot. OŚR

W tym roku udało się już zrealizować następujące działania:

• • •  
**5 wyjazdów edukacyjnych mieszkańców Cieszyna do instalacji komunalnej, tj. Zakładu Gospodarki Odpadami S.A. w Bielsku-Białej.**

Zakład ten od 2012 r. w sposób kompleksowy zagospodarowuje odpady komunalne poprzez ich przetworzenie, odzysk surowców wtórnych oraz unieszkodliwienie na składowisku pozostałości poprocesowych. Dzięki uprzejmości Zakładu uczniowie czterech cieszyńskich szkół podstawowych oraz słuchacze Cieszyńskiego Uniwersytetu III Wieku mogli zapoznać się z funkcjonowaniem zakładu. W ramach czerwcowych wizyt:

■ uczniowie szkół podstawowych zostali zaproszeni na teren ścieżki edukacyjnej znajdującej się na zakładzie i przygotowanej do prowadzenia zajęć edukacyjnych z zakresu m.in. gospodarowania odpadami. Dzięki tablicom edukacyjnym rozmieszczonym na świeżym powietrzu oraz różnym formom aktywności, uczestnicy mogli w przyjemny sposób przyswoić sobie ważne zagadnienia związane z ochroną środowiska. We wyjazdach uczestniczyli uczniowie SP 2, SP 4, SP 5 i SP 7;

■ słuchaczy Cieszyńskiego Uniwersytetu III Wieku zaproszono na teren Zakładu, gdzie pod okiem edukatora zaprezentowano funkcjonowanie instalacji w praktyce.

W przyszłym roku zaplanowano kolejnych 5 wyjazdów edukacyjnych.

• • •  
**Warsztaty kulinarne pn. ZERO WASTE KITCHEN – Kuchnia Zero Waste.**

Ogromnym zainteresowaniem cieszyły się również warsztaty kulinarne prowadzone przez Jagnę Niedzielską pt. "ZERO WASTE KITCHEN – Kuchnia Zero Waste", które odbyły się 3 września na dziedzińcu Zamku Cieszyn. Uczestnicy wysłuchali prelekcji na temat nurtu „zero waste kitchen”, czyli kuchni bez resztek oraz skosztowali potrawy przygotowane przez Jagnę Niedzielską. Prelegentkę w gotowaniu wspierała profesjonalna ekipa 3 uczennic klasy 4 Technikum żywienia i usług gastronomicznych Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych im. Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Cieszynie. Najbardziej aktywnych uczestników warsztatów nagrodzono książkami Jagny pt. „Eko – logiczna kuchnia Jagny Niedzielskiej”.

Jagna Niedzielska jest jedną z polskich twarzy idei „Zero Waste”. Kucharka i propagatorka nurtu niemarnowania w ku-

linariach. Autorka książek „Bez resztek” i „Eko-logiczna kuchnia Jagny Niedzielskiej”. Prowadząca program „Jagny Niedzielskiej kuchnia bez resztek” i „Widelcem po mapie” na kanale Kuchnia +. Nominowana do nagrody kobieta roku magazynu Glamour w kategorii „Misja”. Swoją wiedzę dzieli się między innymi w „Dzień Dobry TVN”, w TVN24, w WP, w Radiu Chilli Zet. Jej publikacje ukazały się m.in. w takich magazynach i portalach jak: Glamour, Uroda Życia, Moje Gotowanie, Harper Bazar, Onet, Kuk Buk, Baby by Ann, Haps.pl, Vouge. Jest prowadzącą podcastu zrównoważona Niedzielska.

• • •  
**Piknik Ekologiczny dla uczniów cieszyńskich szkół.**

Dzięki środkom pozyskanym z funduszy norweskich 13 września zorganizowano dla ok. 500 uczniów klas 1-4 cieszyńskich szkół podstawowych Piknik Ekologiczny na dziedzińcu Zamku Cieszyn. W trakcie pikniku grupa doświadczonych ekologów i animatorów z Fundacji EKOARKA z Jaworza przekazywała wiedzę i umiejętności proekologiczne z zakresu m.in. prawidłowo prowadzonej segregacji odpadów, podejmowania działań mających na celu dążenie do zapobiegania powstaniu odpadów – jako kluczowego elementu hierarchii postępowania z odpadami czy też prowadzenia gospodarstwa domowego opartego na minimalizacji wytwarzania odpadów i maksymalizacji wykorzystania produktów, ograniczenia zużycia wody i energii, ograniczenia niskiej emisji, wzrostu ilości wody opadowej poddanej retencji i wykorzystania odnawialnych źródeł energii.

Podczas pikniku zarówno uczniowie biorący udział w imprezie, jak i mieszkańcy Cieszyna mogli przynieść drobny zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i w zamian otrzymywali ekologiczną torbę bawełnianą idealną na zakupy. Torby bawełniane zostały sfinansowane również ze środków uzyskanych w ramach projektu „Cieszyn – miasto samowystarczalne”. •

OŚR



# OSP Cieszyn – Mnisztwo z nowym wozem

29 sierpnia do strażnicy OSP Cieszyn – Mnisztwo dotarł nowy wóz bojowy RENAULT MDB3D. W tym symbolicznym przywitaniu samochodu w strażnicy jednostki oprócz strażaków, spontanicznie wzięło udział kilkadziesiąt osób, mieszkańców dzielnicy.



fot. mat. pras.

Wóz bojowy RENAULT MDB3D został zakupiony przy wsparciu finansowym:

- Miasta Cieszyn, które przekazało na ten zakup kwotę 430 000 zł,
- Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, który wsparł zakup kwotą 300 000 zł,
- Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, które na ten cel przeznaczyło kwotę 89.000 zł,

■ oraz przy zaangażowaniu środków własnych OSP w kwocie ponad 60 000 zł.

Wszystkich zebranych przywitał Prezes OSP Cieszyn – Mnisztwo Paweł Czycharowski i zaprosił jednocześnie na obchody 111-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Cieszynie Mnisztwie, które odbędzie się 1 października. Podczas wydarzenia odbędzie się uroczyste przekazanie i poświęcenie samochodu. Uroczystość roz-

pocznie się o godzinie 13:45 Uroczystym Nabożeństwem Ekumenicznym w Kościele Jana Chrzciciela w Cieszynie Mnisztwie. W trakcie uroczystości wręczone zostaną odznaczenia i wyróżnienia oraz będą miały miejsce przemówienia okolicznościowe

Zakup takiego samochodu to znaczące wydarzenie w strażackim środowisku i ważna inwestycja w bezpieczeństwo mieszkańców dzielnicy i całego naszego miasta, która w znaczący sposób rozszerzy zakres możliwości działania jednostki. ♦

MCZK



Zakup pojazdu zrealizowany został przy wsparciu finansowym Gminy Cieszyn



Zakup pojazdu zrealizowany przy wsparciu finansowym Województwa Śląskiego

## WAŻNA INFORMACJA: POMOC OSOBOM BEZDOMNYM

W związku z nadejściem niskich temperatur, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Cieszynie kieruje apel do mieszkańców Cieszyna o szczególną wrażliwość społeczną i zwracanie uwagi na osoby bezdomne przebywające w przestrzeni publicznej, a także na wszystkie osoby, które mogą być dotknięte skutkami niskich temperatur!

Pamiętajmy, że naszym obowiązkiem jest reagowanie na sytuacje, w których czyjeś zdrowie i życie może być zagrożone.

**Jednocześnie zwracamy uwagę na własne bezpieczeństwo oraz zdrowie**

**i przebywając w przestrzeni publicznej pamiętajmy o przestrzeganiu podstawowych norm sanitarnych.**

•••

**Miejsca oferujące pomoc osobom bezdomnym i potrzebującym:**

1. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Cieszynie, ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00 lub 33 479 49 25
2. Schronisko dla osób bezdomnych, ul. Błogocka 30, tel. 33 851 44 30
3. Noclegownia dla osób bezdomnych, ul. Błogocka 30, tel. 33 851 44 30
4. Parafia Świętej Marii Magdale-

ny, Dom Katechety, ul. Sejmowa 7, tel. 33 852 13 52 (posiłki)

5. Zakon Braci Mniejszych – Franciszkanów, ul. Szersznika 3, tel. 33 852 43 57 (posiłki, odzież)

6. Polski Czerwony Krzyż, Rynek 6, tel. 33 852 01 74, 502 409 589 (odzież)

7. Szpital Śląski w Cieszynie, ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11

Informacje w zakresie pomocy można uzyskać całą dobę w Straży Miejskiej w Cieszynie, ul. Limanowskiego 7 lub pod bezpłatnym numerem telefonu 986. ♦

MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ



# Konsultacje społeczne

## UPRZEJMIE INFORMUJEMY, ŻE TRWAJĄ NASTĘPUJĄCE KONSULTACJE SPOŁECZNE:

- ◆ z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie opłat rezerwacyjnych na targowiskach miejskich w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.452.2022 z dnia 7 września 2022 r.) – do 27 września br.
- ◆ z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie opłat rezerwacyjnych na targowiskach miejskich w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.451.2022 z dnia 7 września 2022 r.) – do 27 września br.
- ◆ z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr XLIV/461/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 roku w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej w obiektach sportowo – rekreacyjnych funkcjonujących przy Urzędzie Miejskim w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.470.2022 z dnia 12 września 2022 r.) – do 27 września br.
- ◆ z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr XLIV/461/18 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 kwietnia 2018 roku w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej w obiektach sportowo – rekreacyjnych funkcjonujących przy Urzędzie Miejskim w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.469.2022 z dnia 12 września 2022 r.) – do 27 września br.
- ◆ z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie uchwalenia Programu współpracy gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2023 (Zarządzenie Nr 0050.468.2022 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 12 września 2022 roku) – do 28 września br.
- ◆ z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie uchwalenia Programu współpracy gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2023 (Zarządzenie Nr 0050.467.2022 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 12 września 2022 roku) – do 29 września br.

Informacje o wyżej wymienionych konsultacjach zostały opublikowane na stronie [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) w zakładce „Aktualności” oraz w Biuletynie Informacji Publicznej [www.bip.um.cieszyn.pl](http://www.bip.um.cieszyn.pl) w zakładce „Konsultacje społeczne”.



# Praca w Urzędzie Miejskim

## BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA OGŁOSIŁA NABÓR NA WOLNE STANOWISKA URZĘDNICZE:

- ◆ **ds. administracyjno-technicznych w Wydziale Organizacyjnym** w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn (jedno stanowisko). Pracownik zatrudniony będzie na podstawie umowy o pracę w wymiarze 1/1 etatu. Termin dostarczenia dokumentów: 26.09.2022 r. w godzinach pracy Urzędu.
- ◆ **ds. realizacji inwestycji w Wydziale Zamówień Publicznych, Inwestycji i Funduszy Zewnętrznych** w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn (dwa stanowiska). Pracownik zatrudniony będzie na podstawie umowy o pracę w wymiarze 1/1 etatu. Termin dostarczenia dokumentów: 03.10.2022 r. w godzinach pracy Urzędu.

Szczegółowe informacje zostały zamieszczone na stronie [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl) w zakładce „Praca”.



# Nieruchomość na sprzedaż

## BURMISTRZ MIASTA CIESZYŃA OGŁASZA III USTNY PRZETARG NIE- OGRANICZONY NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI NR 3/2 OBR. 60 O POW. 0,2654 HA POŁOŻONEJ W CIESZYŃIE PRZY AL. JANA ŁYSKA 22

zabudowanej budynkiem mieszkalnym i zabudowaniami gospodarczymi, zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00107904/5 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 170 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

**Nieruchomość zostanie udostępniona do obejrzenia w dniu 17 października 2022 r. w godz. 10:00 – 10:30.**

Przetarg odbędzie się w dniu 27 października 2022 r. w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, II piętro) o godz. 10:00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 17 000,00 zł w nieprzekraczalnym terminie do dnia 21 października 2022 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zwraca się przelewem na wskazane konto (nie później niż przed upływem 3 dni od zamknięcia przetargu).

Cena osiągnięta w przetargu, pomniejszona o wpłacone wadium, powinna być wpłacona przez nabywcę na wskazane konto, nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej. Koszty umowy ponosi nabywca.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszane na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl), [infopublikator.pl](http://infopublikator.pl)

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 237, 33 4794 232.



## SZCZEPIENIA OCHRONNE PRZECIWKO GRYPIE SEZONOWEJ

W dniu 9 sierpnia 2022 r. Minister Zdrowia wydał komunikat w sprawie realizacji szczepień przeciwko grypie w podmiotach leczniczych i aptekach ogólnodostępnych. Od 1 września 2022 r. podmioty lecznicze i apteki mogą rozliczać z NFZ koszt świadczenia polegającego na kwalifikacji pacjenta oraz podaniu szczepionki w kwocie 21,83 zł za wykonanie jednorazowe szczepienia.

Jednocześnie zostały potwierdzone zasady dostępu pacjenta do szczepionek refundowanych. **Szczepionki są dostępne bezpłatnie dla osób w wieku 75+ oraz kobiet w ciąży, z 50% refundacją dla osób w wieku 65+, dzieci po ukończeniu 6 miesiąca życia a przed ukończeniem 18 lat, osób w wieku 18-65 lat z dodatkowymi chorobami.** Cena szczepionki Vaxigrip Tetra wynosi obecnie 51,90 zł (pacjent uprawniony do 50 % refundacji płaci 25,95 zł). Mając na uwadze powyższe, za nieuzasadnione należy uznać wydatkowanie środków z budżetu miasta na tożsame świadczenia finansowane ze środków publicznych (NFZ). Tym samym programu polityki zdrowotnej dla mieszkańców Cieszyna pn. "Program profilaktyki grypowej wśród osób dorosłych – szczepienia ochronne przeciwko grypie sezonowej osób powyżej 65 roku życia" nie będzie realizowany w bieżącym roku.

Zachęcam do skorzystania z możliwości darmowych szczepień (osoby w wieku 75+, kobiety w ciąży) lub z dopłatą 50% (dla osób w wieku 65+ do 75 oraz osób w wieku 18-65 lat z dodatkowymi chorobami). Szczegółowe informacje zostały zamieszczone na stronie internetowej [nfz.gov.pl](http://nfz.gov.pl). Również na tej stronie można znaleźć link do strony z wykazem placówek medycznych i aptek, w których można się zaszczepić (wykaz jest aktualizowany).

Ważne! Szczepionki przeciwko grypie są tylko na receptę. Należy więc o nią wystąpić do swojego lekarza rodzinnego.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYŃA



# Nieruchomości przeznaczone do zbycia

## **BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE USTNEGO PRZETARGU OGRANICZONEGO:**

- ◆ nieruchomość gruntową, położoną w rejonie ul. Stawowej, oznaczoną jako działka nr 3/3 obr. 35 o pow. 0,0054 ha, zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00058714/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie,
- ◆ nieruchomość gruntową, położoną przy ul. gen. J. Hallera, oznaczoną jako działka nr 83 obr. 77 o pow. 0,0542 ha, zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00041515/0 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie ([bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl)) na okres 21 dni, tj. od dnia 8 września 2022 r. do dnia 29 września 2022 r.

## **BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM, NA RZECZ AKTUALNYCH NAJEMCÓW:**

- ◆ lokal mieszkalny nr 39 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 9 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 3227/169501 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 24 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 1 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 6228/159600 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 17 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 2 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4320/95316 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie ([bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl)) na okres 21 dni, tj. od dnia 9 września 2022 r. do dnia 30 września 2022 r.

## **BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO:**

- ◆ nieruchomość gruntową położoną przy ul. Barteczka, oznaczoną jako działka nr 11/3 oraz 11/6 obr. 17 o łącznej pow. 0,6300 ha, zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00044880/0 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie ([bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl)) na okres 21 dni, tj. od dnia 13 września 2022 r. do dnia 4 października 2022 r.

## **BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM, NA RZECZ AKTUALNYCH NAJEMCÓW:**

- ◆ lokal mieszkalny nr 15 położony w budynku przy ul. Górnej 17 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4561/112245 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 10 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 4 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 1/18 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 9 położony w budynku przy ul. Strzelców Podhalańskich 2 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5857/97841 części,
- ◆ lokal mieszkalny nr 16 położony w budynku przy ul. Strzelców Podhalańskich 2 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5860/97841 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie ([bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl)) na okres 21 dni, tj. od dnia 21 września 2022 r. do dnia 12 października 2022 r.

## KINO "PIAST"

[facebook.com/kinocieszyn](https://www.facebook.com/kinocieszyn), tel. 33 852 04 26

- **23-28.09, g. 15:30** PAMIĘTNIKI TATUSIA MUMINKA – dubbing (animowany, przygodowy, familijny), Finlandia/Polska, b.o.
- **23-28.09, g. 17:15, 19:45** JOHNNY (biograficzny), Polska, 13.
- **29.09, g. 19:00** ZOBACZ ANIOŁA (film dokumentalny o św. Michale Archaniele), Polska, 12.
- **30.09-06.10, g. 16:00** GULIWER – dubbing (przygodowy, animowany, familijny), Ukraina/Cypr, 4.
- **30.09-06.10, g. 18:00** JOHNNY (biograficzny), Polska, 13.
- **30.09-06.10, g. 20:15** IO – napisy (dramat0, Polska/Włochy, 15).
- **04.10, g. 10:00** WIELKA SZTUKA NA WIELKIM EKSTRANIE: Caravaggio Dusza i krew – napisy, cena biletu 15 zł, Włochy, 12.

## CINEMA CITY

[www.cinema-city.pl](http://www.cinema-city.pl)

- Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23, znajduje się na stronie internetowej [www.cinema-city.pl](http://www.cinema-city.pl)

## COK

[www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl), tel. 33 851 07 11

- **24.09, g. 17:00** Niebo jest nam tu takie bliskie – spektakl w 200-lecie urodzin matki Heleny Tichy
- **do 30.09** Nabór do grup i pracowni artystycznych COK (szczegóły na plakatach i na stronie [www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl))
- **do 30.09** Prezentacje CTF – wystawa fotografii Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego
- **02.10, g. 08:00** Targi Staroci na Targowisku Miejskim w Cieszynie
- **04.10, g. 16:00** Koło Miłośników Gwary Cieszyńskiej / Rzódzimy, rozprawiemy, śpiewamy po naszymu i ni jny
- **04.10, g. 17:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: TADEUSZ SŁOBODZIANEK
- **06.10, g. 20:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Tricolor (KONCERT)

## KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

[www.kc-cieszyn.pl](http://www.kc-cieszyn.pl), tel. 33 851 38 41

- **30.09, g. 17:30** Maria Skalicka i jej druki bibliofilskie w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej – wykład Małgorzaty Szelong w ramach cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorach Książnicy Cieszyńskiej
- **do 26.11** Wystawa „Czucie i wiara. Literatura okresu romantyzmu w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej” autorstwa Haliny Morawiec i Klaudii Mach

## TEATR IM. A. MICKIEWICZA

[www.teatr.cieszyn.pl](http://www.teatr.cieszyn.pl), tel. 33 858 16 52

- **26.09, g. 16:00** Inauguracja Nowego Roku Akademickiego 2022/2023 – Cieszyński Uniwersytet Trzeciego Wieku
- **01.10, g. 17:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Bieguni
- **02.10, g. 14:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: STRASZKI
- **03.10, g. 17:30** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Sztuka intonacji
- **04.10, g. 12:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Příběhy stien
- **06.10, g. 11:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Balladyna
- **08.10, g. 17:30** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: 294 statečných

## TEATR CIESZYŃSKI W CZ. CIESZYNIE

[www.tdivadlo.cz/program-pl](http://www.tdivadlo.cz/program-pl)

- **27.09, g. 19:00** Szklana menażeria
- **30.09, g. 17:00** Premiera „Barwy”
- **02.10, g. 16:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: BARVY
- **02.10, g. 17:30** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: SZKLANA MENAŻERIA
- **06.10, g. 17:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: R.U.R.
- **07.10, g. 17:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Audience, Vernisáž
- **08.10, g. 17:30** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Miluju tě, ale...

## MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

[www.muzeumcieszyn.pl](http://www.muzeumcieszyn.pl), tel. 33 851 29 32

- **WEJŚCIA NA EKSPOZYCJĘ STAŁĄ** (tylko z przewodnikiem): pn: nieczynne; wt., czw.: 10:00; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; śr: 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 16:00; pt, sb: 10:00; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; nd: 10:00; 12:00; 14:00
- **25.09, g. 11:00** Spacerzy szersznikowskie – Śladami księdza Leopolda Jana Szersznika (prowadzi Maksymilian Kapalski)
- **25.09, g. 12:00** Finisaż wystawy "Kolekcja księdza Szersznika. Wystawa jubileuszowa z okazji 220. rocznicy założenia publicznego muzeum w Cieszynie"
- **28.09, g. 17:00** Spotkanie szersznikowskie – Jan Paweł Borowski oprowadza po muzealnym lapidarium
- **do 23.10** Toskania – fragmenty. Fotografie Mariana Dembinioka

## ZAMEK CIESZYN

[www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), tel. 33 851 08 21

- **do 30.11** Dizajn w przestrzeni publicznej. Rzemiosło

## BIBLIOTEKA MIEJSKA

[www.biblioteka.cieszyn.pl](http://www.biblioteka.cieszyn.pl), tel. 33 852 07 10

- **30.09, g. 17:00** Zawierszujemy wrzesień! Spotkanie poetyckie Saloniku Cieszyńskiego z grupą poetycką Wytrych z Rybnika

## CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

tel. 33 4794 312, [radaseniorow@um.cieszyn.pl](mailto:radaseniorow@um.cieszyn.pl)

Kolejne posiedzenie Cieszyńskiej Rady Seniorów odbędzie się **05.10 o 10:00** w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

HALA WIDOWISKOWO-SPORTOWA  
UL. SPORTOWA 1  
CIESZYN

ZAPRASZAJĄ NA:  
**POKAZ ŁYŻWIARSTWA "DREAMS"**

GOŚĆ SPECJALNY  
ANTONINA KRASZEWSKA

**01.10.2022**  
**SOBOTA**  
**GODZ. 18:00**

**ZAWIERSZUJEMY WRZESIEŃ!**

SPOTKANIE SALONIKU CIESZYŃSKIEGO  
Z GRUPĄ POETYCKĄ WYTRYCH Z RYBNIKA

**30 września 2022**  
**godz. 17.00**

WSTĘP WOLNY

BIBLIOTEKA MIEJSKA W CIESZYNIE

# KONCERT W ANIELSKIM MŁYNIU



## BILLOW (CZ)

alternative / dream pop / indie rock / trip hop

**SOBOTA 01/10/2022**

**START 20:00**

**WLOT: FREE**

ZAREZERWUJ ZAPROSZENIE: ANIELSKIMLYNCIESZYN@GMAIL.COM / MESSENGER AM

KLUB MUZYCZNY  
**ANIELSKI MŁYN**  
CIESZYN / STARY TARG 1



PARTNERZY:



## BROWAR ZAMKOWY

[www.browarcieszyn.pl](http://www.browarcieszyn.pl), tel. 33 851 64 02

● **30.09-02.10** Żarciwozy – zjazd foodtrucków

● **30.09, g. 20:00** Jam session

## OCKIR

[www.smcieszynianka.org.pl/ockir](http://www.smcieszynianka.org.pl/ockir)

● **23.09, g. 17:00** Rodzina jako system naczyń połączonych. Co zrobić, aby każdy czuł się ważny, potrzebny i bezpieczny (zapisy tel. 536 050 906; warsztaty dla rodziców, prowadzi Jolanta Drózdź-Stoszek)

● **29.09, g. 18:30** Kąpiel w dźwiękach gongów i mis tybetańskich – koncert

● **całorocznie** (wcześniejsza rezerwacja) PRZYJĘCIA URODZINOWE – prowadzenie Ewelina Pustówka – Hollywoodzka Family (tel. 577 912 179)

## SPORT

[www.sport.cieszyn.pl](http://www.sport.cieszyn.pl), tel. 33 479 43 95

● **każda sobota, g. 9:00** parkrun – biegaj, truchtaj, maszeruj (przed salą sportową al. J. Łyska 21), [parkrun.pl/rejestracja](http://parkrun.pl/rejestracja)

● **24.09** Wycieczka rowerowa – Centralne Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach (org. TTK PTTK "Ondraszek")

● **25.09** Gala sportu cieszyńskiego (COK „Dom Narodowy”)

● **01.10, g. 18:00** Pokaz łyżwiarstwa figurowego "Dreams" (Hala Widowiskowo-Sportowa)

● **02.10** Wycieczka rowerowa "Granica 38 na rowerze" (org. TTK PTTK "Ondraszek" i PTTS "Beskid Śląski")

## INNE

● **23.09, g. 17:00** Kolorowy zawrót głowy – spotkanie ze stylistką (Kawiarnia Mufka, ul. Srebrna 14; zapisy [kawiarniamufka@gmail.com](mailto:kawiarniamufka@gmail.com))

● **24.09, g. 9:00-17:00** Razem dla rzemiosła (ul. Głęboka, Teatr im. A. Mickiewicza, ZST, org.: ZST im. G. Langer, Cech Rzemieślników i Przedsiębiorców w Cieszynie)

● **25.09, g. 11:00-14:00** Dni otwarte w Kociogrodzie (ul. Frysztacka 90a, org.: Cieszyński Zwierzogród)

● **25.09, g. 13:30** Odkrywaj Cieszyn – niedzielne bezpłatne oprowadzanie z przewodnikiem (zbiórka przy Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn)

● **26.09, g. 10:00-16:00** Bezpłatne badania mammograficzne dla pań w wieku 50-69 lat (przy Kauflandzie, ul. Liburnia 28)

● **29.09, g. 17:00** Teatr Młynówka | Teatr Млинувка – nabór do grupy teatralnej (Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie)

● **30.09, g. 19:00** Ronnie James Dio Tribute 2022 (Kulturni a społeczenské středisko "Střelnice" – Kass)

● **01.10, g. 08:14** Zabytkowym pociągiem na winobranie w Valticach (wyjazd z dworca w Czeskim Cieszynie)

● **01.10, g. 20:00** BILLOW (cz) – koncert (Anielski Młyn)

● **02.10, g. 16:00** Złota harfa – złota jesień (Cafe Muzeum)

● **02.10, g. 19:30** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Gadžové jdou do nebe (Kulturni a społeczenské středisko "Střelnice" – Kass)

● **04.10, g. 10:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Hamlet on the Road

● **04.10, g. 17:00** Poznawanie języka polskiego – Alternatywnie! | Вивчення польської – альтернативно! (Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie)

● **05.10, g. 19:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: RGG & Robert Więckiewicz: Planet LEM (KONCERT) (Klub PZKO)

● **06.10, g. 15:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Cirkusarium (Kawiarnia Avion)

● **07.10, g. 18:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Čtení ke kafi

● **08.10, g. 15:00** 31. Festiwal Bez Granic | Festival Bez hranic: Spotkanie z... || setkání s... JACKIEM POMORSKIM

● **08.10, g. 18:00** Gotta Go Festival (Gregory Campus Club)

● **do 31.10** Moje dzieło – Twoje zdanie (Foto Galeria Mydlarnia pod Zamkiem, ul. Głęboka 52)

● **MUZEUUM 4. PUŁKU STRZELCÓW PODHALAŃSKICH**, ul. Frysztacka 2, zwiedzanie po wcześniejszym kontakcie. Krzysztof Neścior, tel. 604 833 667

● **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, warsztat Jerzego Wałgi, ul. Stary Targ 2, tel. 603 219 533

● **STOWARZYSZENIE "POMOCNA DŁOŃ BLISKO CIEBIE"**, ul. Górny Rynek 12, zaprasza na spotkania z cyklu "Bądźmy bliżej..." Spotkania dla seniorów odbywają się w każdy wtorek o godz. 16:00. Spotkania dla młodzieży z Polski, Ukrainy i innych narodowości w każdą środę o godz. 16:00 (spotkania integracyjne).

## WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

### ◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 479 42 00, [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)

### ◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48, [mci@um.cieszyn.pl](mailto:mci@um.cieszyn.pl), [api@olza.pl](mailto:api@olza.pl), [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl), [www.olza.pl](http://www.olza.pl)

### ◆ Miejskie Centrum Zarządzania

#### Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, [gcr@um.cieszyn.pl](mailto:gcr@um.cieszyn.pl). Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

### ◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, [www.mops.cieszyn.pl](http://www.mops.cieszyn.pl)

### ◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

### ◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

### ◆ Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całonocowy telefon: 33 851 29 29

### ◆ Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

### ◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30 tel. 33 851 45 14; 797 353 207 [www.hospicjumcieszyn.pl](http://www.hospicjumcieszyn.pl)

### ◆ GRUPA AA

Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 Grupa „DROMADER” – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa „NOWA PERSPEKTYWA” – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

### ◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00 pon., czw., pt. 16:00–20:00 i wt., śr. 11:00–15:00

### ◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w g. 13:00-17:00. w piątki w g. 11:00-15:00

### ◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, [www.bycrazem.com](http://www.bycrazem.com)

### ◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, [www.mzd.cieszyn.pl](http://www.mzd.cieszyn.pl)

### ◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

### ◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, tel. 33 477 71 44, [www.powiat.cieszyn.pl](http://www.powiat.cieszyn.pl)

### ◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, [www.sm.cieszyn.pl](http://www.sm.cieszyn.pl)

### ◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, [www.szpitalslaski.pl](http://www.szpitalslaski.pl)

### ◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, [zbm.cieszyn.pl](http://zbm.cieszyn.pl)

### ◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, [zkg.cieszyn.pl](http://zkg.cieszyn.pl)

### ◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

### ◆ POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: [www.facebook.com/UMCieszyn](http://www.facebook.com/UMCieszyn). Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: [www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie](http://www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie).



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746, Nakład: 5.000 szt

### ◆ Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,

e-mail: [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl), [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)

**Zespół redakcyjny:** Anna Żertka-Bednarek, Łukasz Kazimierowicz, Malwina Tomica, Jacek Kasperczyk

**Redaktor naczelna:** Anna Żertka-Bednarek

**Projekt layoutu:** MALOF design Agnieszka Krasicka

**Druk:** Wydawnictwo "Triada": Wojciech Wicher, ul. Sielecka 6, 42-500 Będzin

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

# ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".

Bazyl został znaleziony w starym gołębniku na wysokości, skąd nie umiał zejść – nie było z nim ani matki, ani rodzeństwa. To radosny i łagodny kotek w wieku około 6 tygodni, lubi brykać z innymi kotami, sam lub bawić się wędką. Je stały pokarm, jest odrobaczony, po pierwszym szczepieniu, testy FIV/FelV ma ujemne. Już niedługo zostanie zaczipowany i będzie mógł trafić do nowego domu. Kotek przebywa w domu tymczasowym w Cieszynie. Kontakt w sprawie adopcji lub domu tymczasowego dla kotów: Patrycja, tel. 605 118 117.



DRAKO jest absolutnie cudownym psiakiem, ale zupełnie nie wie, czemu, wciąż mieszka w schronisku. Jest energiczny, entuzjastyczny i przyjazny do absolutnie wszystkich napotkanych psów i ludzi, nie okazuje lęku ani agresji. Chce się z wszystkimi przywitać i pobawić. Ma niespożyte pokłady energii i niełatwo go zmęczyć, dlatego też idealnie nada się jako kompan dla aktywnego opiekuna, do biegania czy długich pieszych wędrówek. Drako zna komendy siad oraz podaj łapę, podejmuje próby pracy, nie boi się pokonywania przeszkód, tuneli oraz skakania przez niewysokie przeszkody. Jednym słowem, fantastyczny z niego pies! Drako jest wykastrowany, zaszczepiony i zachipowany. Nie zostanie wydany do budy czy kojca. Kontakt w sprawie adopcji lub domu tymczasowego dla psów: Klaudia, tel. 601 450 452.



# Naturalienkabinet

Znanym jest fakt, że historia była największą pasją księdza Leopolda Jana Szersznika, to właśnie za pracę poświęconą historii Serbów łużyckich otrzymał swoją pierwszą nagrodę naukową przyznaną przez Towarzystwo Jabłonowskich. Historycy regionaliści do dziś korzystają ze spuścizny rękopiśmiennej ks. Szersznika przechowywanej z pietyzmem przez Książnicę Cieszyńską. Składają się nań nie tylko rękopisy prac historycznych, ale także liczne odpisy i notatki dawnych śląskich archiwaliów, bezcenne tym bardziej, że znajomość wielu z nich zawdzięczamy jedynie ks. Szersznikowi.

Tym więcej zaskakiwać może konstatacja, że główną część zbiorów muzealnych ks. Szersznika stanowiły naturalia, których dominantą były minerały. Jak wyliczył Mariusz Makowski – zbiory przyrodnicze ks. Szersznika stanowiły aż 67 procent jego kolekcji. Powstaje zatem pytanie, skąd u pełnego pasji historyka tak duże zainteresowanie przyrodą? Otóż ks. Szersznik, jeszcze przed udostępnieniem swojej kolekcji, jako nauczyciel hołdował nowym prądom dydaktycznym, będąc ich prekursorem na Górny Śląsku. Metodę nauczania pamięciowego, polegającą jedynie na wykładni teorii, uzupełniał przez doświadczenie. Zatem zbiory przyrodnicze ułatwiały nauczanie, a często przybliżyły odległy, egzotyczny świat nie tylko uczniom, lecz wszystkim mieszkańcom. Dziś możemy sobie tylko wyobrazić jak wielkie zaciekawienie budzić musiały orzechy palmy kokosowej z Seszeli, jaką sensacją było strusie jajo, wciąż prezentowane na ekspozycji Muzeum. W dydaktyce ks. Szersznika również nowatorskie były spacerunki krajoznawcze, podczas których jego uczniowie zajmowali się pozyskiwaniem m.in. skał oraz minerałów, zaś najlepsi z nich raz w roku honorowani byli przez swojego mistrza nagrodą specjalną – srebrnym medalem wykonanym przez Tomasza Langa.

Ks. Szersznik rozpoznawania minerałów uczył się już podczas studiów w Pradze, pierwsze eksponaty otrzymał od Józefa Wussina, inżyniera odpowiedzialnego za budowę dróg w Księstwie Cieszyńskim, wiele jednak sam pozyskiwał podczas wycieczek, sporo kupował i sprowadzał z zagranicy, na co, jak sam podsumował, wydał aż 2000 florenów. Jeszcze przed otwarciem Muzeum Szersznik katalogował swój zbiór,

m.in. przez zakładanie pojedynczych kart Mineralogische Fragmente, na których zapisywał nazwę okazu, przynależność, miejsce znalezienia, liczbę porządkową, zaś w 1800 r. sporządził indeks zbiorów mineralogicznych *Catalogus fossilium in maiori armario contentorum*. Otwierając Muzeum dla publiczności, całość zbiorów wyraźnie podzielił na te związane z przyrodą – *Naturalienkabinet*, zaś pozostałą część kolekcji, będącą wytworem ludzkich rąk przypisał do *Kunstkabinet*. Sam ks. Szersznik zbiory naturalne opisał tak: *w sześciu olchowych szafach z mosiężnymi okuciami, z których każda zawiera 24 dość dobre obszernie szuflady, znajdują się pozakrajowe skamieliny i różne gatunki skał,*



*uporządkowane według wydanego przez Dr. Reussa podręcznika mineralogicznego. Krajowe znajdują się w innej szafie o 18-tu szufladach, również odpowiednio podzielone. Zwierzęce bogactwo ukazuje tamże około 100 wypchanych ptaków i płazów systematycznie sklasyfikowanych. Istnieją także mały zasób czteronożnych zwierząt. W najbliższym czasie nadejdą trafiające się w tutejszych wodach wypchane ryby. Do nie gorzej systematycznie uporządkowanych zbiorów należą: 1) naturalne muszle (mięczaki), 2) skamielina i zwapniane muszle, 3) morskie pajęczaki, 4) raki, 5) chrząszcze, 6) motyle, 7) ptasie jaja i gniazda. Zbiór roślin uporządkowany według Linneusza zaszufladkowany jest wraz z roślinami krajowymi: 1) liczne rosnące poza krajem żywiczne gatunki drzew, 2) liczne krajowe kory, 3) liczący 100 gatunków zbiór nasion. Obok znajduje się częściowo w szklanych, częściowo w cynowych puszkach przechowywany zbiór różnych gatunków żywic, barwników i innych aptekarskich środków.*

Omawiając zainteresowania przyrodnicze ks. Szersznika, nie można pominąć

zaplecza bibliotecznego, z którego czerpał niezbędną wiedzę na temat systematyzowania swoich zbiorów. Na 27 działów jego biblioteki dwa związane były z naukami przyrodniczymi: *Historiae Naturalis scriptores* oraz *Medici*, ich częścią były m.in. nowatorskie prace Karola Linneusza, a także dzieła Abrahama Wernera oraz Franciszka Reussa niezbędne przy systematyce minerałów i skał.

Także sam ks. Szersznik był autorem wielu prac przyrodniczych, również związanych z Księstwem Cieszyńskim jak i jego stolicą, exempli gratia: *Beschreibung der Gegend und der Gärten um Teschen, Botanisch mineralogische Spaziergänge um Teschen, mit besonderer Rücksicht auf Entdeckung von Steinkohlen, Elementa historiae naturalis fossilium, Urkunden der Vorwelt im Herzogthume Teschen.*

Po śmierci ks. Szersznika kustoszem jego Muzeum i Biblioteki został Albin Heinrich, który w 1815 r. podsumował zbiór naturalistów na 6562 eksponaty, w tym 4619 minerałów, 1279 skorupiaków i muszli, 108 próbek drzew i żywic, 402 wypchane ptaki i zwierzęta oraz 155 innych przedmiotów takich jak jaja, kości, etc. Inwentarz sporządzony tuż przed scaleniem z Muzeum Miejskim, które nastąpiło w 1935 r., wykazał 5000 okazów mineralogicznych, niestety część zbiorów uległa rozproszeniu w czasie drugiej wojny światowej, zaś później przypadły zielniki oraz zbiór entomologiczny. Po wojnie reszta zbiorów naturalnych, przede wszystkim minerały, trafiły do wyspecjalizowanej instytucji – Muzeum Geologii Żłóż w Gliwicach.

Zbiór minerałów ks. Szersznika, obok kolekcji Baltazara Hacqueta przechowywanej w Muzeum Instytutu Nauk Geologicznych Uniwersytetu Jagiellońskiego, jest najstarszym na ziemiach polskich, podobnie jego ogród botaniczny – gdyby tylko przetrwał, byłby najstarszym obok tego, który do dziś utrzymuje wspomniany uniwersytet krakowski, i podobnie jak pozostałe Szersznikowskie zbiory, zgrupowane w ramach *Kunstkabinet*, stanowią obok Muzeum książąt Czartoryskich najstarsze muzeum publiczne na ziemiach polskich.

W najbliższą niedzielę wystawa poświęcona kolekcji Szersznika zostanie zamknięta, dlatego serdecznie zapraszamy na finisaż, który odbędzie się **25 września o godz. 12:00**. Więcej informacji na stronie 14. ◆

JAN PAWEŁ BOROWSKI  
MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO